

# Salzataler AMTSBLATT

Ihre Heimatzeitung



Weiden vor einem Raps bei Wils, Foto: Steffen Wendt



Gemeinde  
Salzatal

JAHRGANG 2023

Ausgabe 05/2023

vom 24.05.2023

AUS DEM INHALT:



## Kindertagesstätte „Am Traumzauberbaum“ Schochwitz

### Unsere Außenspielplätze wurden um einige Spielgeräte erweitert.

In der Kindertagesstätte „Am Traumzauberbaum“ in Schochwitz wurde am 05.05.2023 anlässlich des „Tages der offenen Tür/ Familienfest“ u.a. unser neues Außenspielgerät im Hortbereich eingeweiht.

Es handelt sich hierbei um eine Kletterspielkombination zur Verbesserung der motorischen Fähigkeiten bei Kindern unter Benutzung von Händen, Füßen und Köpfchen.

Gefördert und unterstützt wurde dieses Projekt durch die „Zuwendungen des Bundes zur Förderung von Investitionen zum beschleunigten Infrastrukturausbau der Ganztagsbetreuung für Grundschul Kinder“ in Höhe von 10.500,00 Euro herausgegeben durch das Jugendamt des Landkreises Saalekreis.

Die Arbeiten zur Errichtung des Spielgerätes einschließlich Erdarbeiten, setzen der Borde und einbringen des Fallschutzkieses, wurde durch den Baubetriebshof der Gemeinde sichergestellt. Hierfür möchte sich die Kita bei allen Betei-

ligten und den Gemeindearbeitern Herrn Heuchert, Herrn Böer sowie Herrn Schäfer recht herzlich bedanken. Diese haben bei Wind und Wetter einen unermüdlichen Einsatz bei der Errichtung des Spielgerätes gezeigt.



Zusätzlich wurde in diesem Zusammenhang im Außenbereich der Krippe eine neue Federwippe in Form eines LKW installiert und im Kita-Außenbereich eine neue Malwand aufgestellt. All diese Maßnahmen haben zu einer erheblichen Aufwertung unserer Außenspielplätze beigetragen.

*Die Erzieherinnen und Kinder der Kita „Am Traumzauberbaum“ Schochwitz sagen, Danke.*

Diese Einrichtung wird unterstützt durch das Programm Ganztagsbetreuung für Grundschul Kinder



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend

Öffentliche Bekanntmachung	Seite 2
Beschlüsse & Bekanntmachung	Seite 3
aktuelles aus den Ortschaften Gemeinde Salzatal	Seite 4
Ortschaft Beesenstedt	Seite 5
Ortschaft Bennstedt	Seite 7
Ortschaft Fienstedt	Seite 9
Ortschaft Kloschwitz	Seite 10
Ortschaft Lieskau	Seite 10
Ortschaft Salzmünde	Seite 11
Ortschaft Schochwitz	Seite 11
Ortschaft Zappendorf	Seite 13
Kindereinrichtungen/Schulen	Seite 14



Jugend und Sozialarbeit	Seite 16
Freiwillige Feuerwehr	Seite 17
Kirchen	Seite 18
Naturpark Unteres Saaletal	Seite 19
Heimatgeschichtliche Arbeiten	Seite 21
Kultur und Termine	Seite 22
Kleeblatt 2.0	Seite 24
Pfingstturniere beim SV Hönstedt	Seite 24
Kinderseiten	Seite 25
wichtige Telefonnummern	Seite 27
Weinstraße Mansfelder Seen	Seite 28
Impressum	Seite 28
Firmeninformationen ab	Seite 29

Nächste Ausgabe: 21.06.2023

Redaktionsschluss: Mo, 05.06.2023

# Öffentliche Bekanntmachung

## Beschlüsse

### Beschlüsse des Bau- und Vergabeausschusses vom 25.04.2023

- 2023/048** Voranfrage zur Errichtung eines Holzhauses für Gastronomie mit max. 40 Gastplätzen
- 2023/052** Anbau an ein Einfamilienhaus in Schochwitz
- 2023/053** Beratung und Empfehlung der Konzeption zur Errichtung und bauleitplanerischen Steuerung von Freiflächen-Photovoltaikanlagen in der Gemeinde Salzatal
- 2023/056** Neubau eines Einfamilienhauses in Lieskau
- 2023/057** Erweiterung eines Abstellraumes für gartenbauliche Geräte in Höhnstedt
- 2023/058** Errichtung einer Terrassenüberdachung und eines Schuppens in Lieskau
- 2023/060** Abstufung einer Teilstrecke der Landesstraße 159 zur Gemeindestraße (Ortslage Salzmünde) im Zusammenhang mit der Fertigstellung L 159n (Ortsumfahrung Salzmünde)
- 2023/062** Übernahme der Verkehrsanlage „Finkenberg“ in der Ortschaft Höhnstedt

## Haushaltssatzung

### der Gemeinde Salzatal für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund des § 100 des Kommunalverfassungsgesetzes vom 17. Juni 2014 (GVBl. LSA S. 288, zuletzt geändert durch Gesetz vom 7. Juni 2022 (GVBl. LSA S. 130), hat die Gemeinde Salzatal die folgende, vom Gemeinderat in der Sitzung am 28.02.2023 beschlossene Haushaltssatzung erlassen:

#### § 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2023, der die Erfüllung der Aufgaben der Kommunen voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird

1. im Ergebnisplan mit dem

a)	Gesamtbetrag der Erträge auf	18.683.800 Euro
b)	Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	20.248.700 Euro

2. im Finanzplan mit dem

a)	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	17.358.800 Euro
b)	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	18.700.100 Euro

c)	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der laufenden Investitionstätigkeit auf	2.017.300 Euro
d)	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit auf	4.470.300 Euro
e)	Gesamtbetrag der Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	2.453.000 Euro
f)	Gesamtbetrag der Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit auf	384.900 Euro

festgesetzt.

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investition und für Investitionsfördermaßnahmen (Kreditermächtigung) wird auf 2.453.000 Euro festgesetzt.

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltsjahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belasten, (Verpflichtungsermächtigung) wird auf 15.728.100 Euro festgesetzt

#### § 4

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite wird auf 3.200.000 Euro festgesetzt.

#### § 5

Die Steuersätze sind in der Hebesatzsatzung vom 07.06.2017 festgesetzt.

Salzatal, den 26.04.2023

gez. Ina Zimmermann  
Bürgermeisterin (Siegel)

### Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2023 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht. Der Haushaltsplan mit seinen Anlagen liegt nach § 102 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes zur Einsichtnahme **vom 25.05.2023 bis 02.06.2023** im Verwaltungsgebäude, Straße der Einheit 12a, Zimmer 0.05 öffentlich aus.

Die nach § 107 Abs. 4 und § 108 Abs. 2 des Kommunalverfassungsgesetzes erforderlichen Genehmigungen sind durch die Kommunalaufsicht des Landkreises Saalekreises am 25.04.2023 unter dem Aktenzeichen 15.14.01-181 gä. erteilt worden.

Salzatal, den 24. Mai 2023

gez. Ina Zimmermann  
Bürgermeisterin (Siegel)

**Hinweisbekanntmachung des Abwasserzweckverbandes „Eisleben-Süßer See“**

Die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Eisleben-Süßer See“ hat in ihrer Sitzung am 20.12.2022 mit Beschluss Nr. 22/2022 den Wirtschaftsplan 2023 beschlossen.

Am 27.02.2023 wurde durch Beschluss-Nr. 01/2023 der Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes „Eisleben-Süßer See“ und am 07.03.2023 durch Beschluss Nr. 59132023 des Verwaltungsrates des Trinkwasser- und Abwasserbetriebes Weida-Land AöR der öffentlich-rechtliche Vertrag über die Übertragung der Aufgabe des Verwaltungsvollstreckungsverfahrens des Trinkwasser- und Abwasserbetriebes Weida-Land AöR bestätigt.

Der Beschluss (Satzung) zum Wirtschaftsplan 2023 des Abwasserzweckverbandes „Eisleben-Süßer See“ sowie der o. g. Vertrag wurden im Amtsblatt der Lutherstadt Eisleben, Jahrgang 33, Mittwoch, den 29.03.2023, Nummer 3, veröffentlicht.

Einsichtnahme ist auch über die Homepage der Lutherstadt Eisleben unter der Adresse [www.eisleben.eu](http://www.eisleben.eu) möglich.

gez. Gimpel  
Verbandsgeschäftsführer

Amtsgericht Halle (Saale)

**Beschluss**

Terminbestimmung 553 K 10/22 14.04 .2023

Im Wege der Zwangsvollstreckung soll am 22.06.2023, 10.00 Uhr, im Saal 1.043 des Amtsgerichts Halle (Saale), Thüringer Straße 16, Halle (Saale) das folgende im Grundbuch von Salzmünde Blatt 2406 eingetragene Grundstück

lfd. Nr.	Gemarkung	Flur	Flurstück	Wirtschaftsart und Lage	Größe m <sup>2</sup>
1	Salzmünde	4	648	Wohnbaufläche Geschwister-Scholl-Str. 4	730

versteigert werden.

Es handelt sich lt. Verkehrswertgutachten um ein unbebautes Grundstück in zentraler Ortslage mit guter Straßenverkehrsanbindung (z. Zt. ungenutzt).

Die Objektadresse lautet: Geschwister-Schoii-Str. 4, 06198 Salzatal Ortschaft Salzmünde, OT Schiebig.

Der Versteigerungsvermerk ist am 17.05.2022 in das Grundbuch eingetragen worden.

Der Verkehrswert des Grundbesitzes nebst Zubehör ist auf 38.500,00 EUR festgesetzt.

Ist ein Recht im Grundbuch nicht vermerkt oder wird ein Recht später als der Versteigerungsvermerk eingetragen, so muss der Berechtigte es spätestens im Versteigerungstermin vor der Aufforderung zur Abgabe von Geboten anmelden.

Er muss es auch glaubhaft machen, wenn der Gläubiger oder der Antragsteller widerspricht. Das Recht wird sonst im geringsten Gebot nicht berücksichtigt und bei der Verteilung des Versteigerungserlöses dem Anspruch des Gläubigers und den übrigen Rechten nachgesetzt. Es ist zweckmäßig, schon 2 Wochen vor dem Termin eine Berechnung des Anspruchs - getrennt nach Hauptbetrag, Zinsen und Kosten - einzureichen und den beanspruchten Rang mitzuteilen. Der Berechtigte kann die Erklärungen auch zur Niederschrift der Geschäftsstelle abgeben.

Wer ein Recht hat, das der Versteigerung des Grundstücks oder des nach § 55 ZVG mithaftenden Zubehörs entgegensteht, wird aufgefordert, die Aufhebung oder einstweilige Einstellung des Verfahrens zu erwirken, bevor das Gericht den Zuschlag erteilt.

Geschieht dies nicht, tritt für das Recht der Versteigerungserlös an die Stelle des versteigerten Gegenstandes.

Nähere Angaben zu dem Objekt und weitere Zwangsversteigerungsobjekte im Internet unter [www.immobilien.ool.de](http://www.immobilien.ool.de) und [www.zv-ortal.de](http://www.zv-ortal.de)

Häßler  
Rechtspflegerin

**Bekanntmachung**

**Sitzungen des Gemeinderates und seiner Ausschüsse**

Am **Dienstag, 30.05.2023, um 18:30 Uhr**, findet im Saal, Am Gemeindezentrum 1 in der **Ortschaft Bennstedt** die **Sitzung des Gemeinderates** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Donnerstag, 01.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet im Gemeindezentrum Eschenweg 3 in der Ortschaft Beesenstedt die **Sitzung des Ortschaftsrates Beesenstedt** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Donnerstag, 01.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet im Touristikgebäude, Hauptstraße 38 in der Ortschaft Höhnstedt die **Sitzung des Ortschaftsrates Höhnstedt** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Donnerstag, 01.06.2023, um 18:30 Uhr**, findet im Feuerwehrgerätehaus, Ankerstraße 1a in der Ortschaft Kloschwitz die **Sitzung des Ortschaftsrates Kloschwitz** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Montag, 05.06.2023, um 18:30 Uhr**, findet in der Kita „Am Traumzauberbaum“ - An der Feuerwache 3, 06198 Salzatal (**Schochwitz**) die **Sitzung des Schul-, Kultur-, Sozial- und Sportausschuss** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Dienstag, 06.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet im Heimatmuseum, Am Brunnen 12 in der Ortschaft Mül-lerdorf die **Sitzung des Ortschaftsrates Zappendorf** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Mittwoch, 07.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet im Ortsbüro, Elisabeth-Zeidler-Straße 11a in der Ortschaft Fienstedt die **Sitzung des Ortschaftsrates Fienstedt** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Mittwoch, 07.06.2023, um 18:30 Uhr**, findet im Bürgerhaus, Hallesche Straße 5 in der Ortschaft Lieskau die **Sitzung des Ortschaftsrates Lieskau** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Mittwoch, 07.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet im Gasthof, Am Schlossberg 2 in der Ortschaft Salzmünde die **Sitzung des Ortschaftsrates Salzmünde** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Donnerstag, 08.06.2023, um 18:30 Uhr**, findet im Beratungsraum, Schulstraße 3 in der **Ortschaft Salzmünde** die **Sitzung des Umwelt- und Ordnungsausschusses** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Dienstag, 13.06.2023, um 18:00 Uhr**, findet im Beratungsraum, Schulstraße 3 in der Ortschaft Salzmünde die **Sitzung des Bau- und Vergabeausschusses** statt. Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Mittwoch, 14.06.2023, um 19:00 Uhr**, findet An der Feuerwache 1 in der Ortschaft Schochwitz die **Sitzung des Ortschaftsrates Schochwitz** statt.

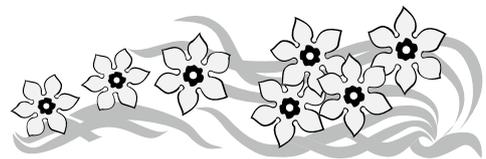
Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)

Am **Dienstag, 20.06.2023, um 18:30 Uhr**, findet im Saal, Am Gemeindezentrum 1 in der Ortschaft **Bennstedt** die **Sitzung des Gemeinderates** statt.

Die Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Aushang an der Bekanntmachungstafel, Verwaltungsgebäude der Gemeinde Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal oder auf unserer Internetseite unter: [www.gemeinde-salzatal.de](http://www.gemeinde-salzatal.de)



Gemeinde Salzatal



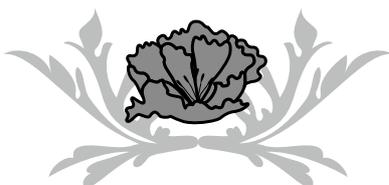
## Herzlichen Glückwunsch den Jubilaren vom 24.05. bis 20.06.2023

Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Gemeinde Salzatal sowie die Bürgermeisterin, die Gemeinderatsmitglieder, die Ortsbürgermeister und die Mitglieder der Ortschaftsräte wünschen allen Jubilaren Gesundheit und persönliches Wohlergehen.

Bezeichnung	Veranstalter	Datum
Pfingstturnier	SV Tura Beesenstedt	26.05.- 28.05.23
Spiele-Nachmittag	Ortschaftsrat	3.06.2023
Reitturnier	Reitverein Schwittersdorf	24.06.- 25.06.23
Kinderfest der Vereine	Feuerwehrverein	01.07.2023
Kirchenkonzert	Kirchgemeinde Beesenstedt (Klassik trifft Popmusik)	02.07.2023
Spiele-Nachmittag	Ortschaftsrat	18.07.2023
Nacht der Kirchen	Kirchgemeinde Beesenstedt	19.08.2023
Dorf-Olympiade	Bürgerverein	26.08.2023
Tag des offenen Denkmals	Wasserturmverein	10.09.2023
Babybörse	Kleider-u.Spielzeugbörse	16.09.2023
Rühlmann	Kirchgemeinde Beesenstedt	17.09.2023
Orgel-Festival		
Martinsumzug	Kirchgemeinde	10.11.2023
Karnevals-eröffnung (mit Umzug)	BCV	11.11.2023
Adventsmarkt	Wasserturmverein	30.11.2023
Adventsmarkt	Wasserturmverein	07.12.2023
Adventsmarkt	Wasserturmverein	14.12.2023
Geschenke Express	Wasserturmverein	16.12.2023
Adventskonzert	Kirchgemeinde Beesenstedt	17.12.2023

Dieser Veranstaltungskalender soll regelmäßig aktualisiert werden. Bitte Termine melden!

Im Namen des Ortschaftsrats Beesenstedt  
H. Klimt



**Ortschaft Beesenstedt**

**Beesenstedt  
Veranstaltungskalender**

### 1. Ostermarkt in Beesenstedt

Am 08.04.2023 fand der 1. Ostermarkt in Beesenstedt statt. Die Idee zu einem Ostermarkt war eigentlich aus einer spontanen Situation geboren. Kurz nach dem Jahreswechsel waren unsere Gedanken schon Richtung Ostern gerichtet. Dabei stellte sich uns die Frage: „Was können wir für und mit den Kindern in dieser für uns schönen und festlichen Zeit tun?“ Über-

legungen waren kurz darauf schon einige da. Jetzt musste jedoch noch das Ganze in eine „runde“ Form gebracht werden. Da haben wir von einer tatkräftigen Unterstützerin den wegweisenden Tipp bekommen, unsere Ideen unter einem „Ostermarkt“ zu veranstalten.



Nachdem wir die Idee nun hatten, ging es daran weitere HelferInnen und UnterstützerInnen zu finden. Diese waren aber schnell gefunden. Gemeinsam wurde der Pfarrhof hergerichtet und Absprachen getroffen. Zudem haben fleißige Helfer eine beständige, wunderschöne Holztheke aus diversen Holzresten gefertigt, die natürlich nun für viele weitere Veranstaltungen mitgenutzt werden kann.



Ostermarkt in Beesenstedt

Nun kam der Karsamstag immer näher und stand bald schon vor der Tür. Wir waren überwältigt von den zahlreichen BesucherInnen und Kindern. Auch das Wetter war uns dann am Nachmittag doch noch gut gesonnen. Neben selbstgebackenem Kuchen, Tee und Kaffee gab es auch Bratwurst und Glühwein. Verschiedenste handgemachte Osterdekorationen und Geschenke konnten am Basar erworben werden.

Die Kinder konnten an zwei verschiedenen Tischen Ostereier und Holzfiguren bemalen, Ostereier im Pfarrgarten suchen sowie Knüppelkuchen am Feuer backen. Am Abend gab es dann noch ein kleines Osterfeuer. Neben dem Ostermarkt war auch die Kirche geöffnet, in der Groß und Klein neben einer Besichtigung, auch die Orgel näher kennenlernen und sich an der Trompete ausprobieren konnten.

Es war ein gelungener und sehr schöner Tag und wir bedanken uns recht herzlich bei allen HelferInnen und KuchenbäckerInnen für die tatkräftige Unterstützung vor, während und nach dem Ostermarkt. Eins ist sicher, wir sehen uns im nächsten Jahr auf jeden Fall wieder.

Andrea Prautzsch  
Kirchengemeinde Beesenstedt

## „Wiesen Brunch“

Am 02.05.2023 war es soweit, der Wasserturmverein, Ortsgruppe „Brunch“ hat auf der „Lok-wiese“ wieder eine Blüh-Wiese angelegt. Das Saatgut hat uns das Landgut Schmidt zur Verfügung gestellt dafür möchten wir uns ganz herzlich bedanken.



Die Zusammenstellung verspricht eine bunte, insektenfreundliche Blüte bis in den Herbst. Phacelia, Perserklee, Inkanatklée, Buchweizen, Sommerwicke, Ringelblume, Koriander, Dill, Sonnenblume, Steinklee u.v.m das liest sich wie eine Gourmet-Mahlzeit für Insekten. Da stellt sich doch die Frage, warum ein Büfett nur für Insekten.

Also ist die Idee geboren, wir gestalten einen Wiesen Brunch.

Daraus könnte in den nächsten Jahren eine Tradition entstehen. Jedes Jahr Ende April, je nach Wetterbedingungen, soll die Wiese gegenüber von unserem Wasserturm in eine blühende Oase für Insekten verwandelt werden. Bei einem gemeinsamen zweiten Frühstück wird das angenehme mit dem nützlichen verbunden. Es gilt viele Hände ein schnelles Ende.

Die Vorbereitungen für das nächste Jahr laufen. Besonders bedanken möchte ich mich bei den „Machern“, eine Gruppe Beesenstedter hat sich gefunden um dieses Event zu organisieren.

Bedanken möchte ich mich auch bei dem Obsthof Klimt, der die Technik zur Verfügung gestellt hat.

Vielen Dank.

Beesenstedter Wasserturm e.V.  
H. Klimt

## 1904 - Heute

Eigentlich wollte ich chronologisch vorgehen und über meine Zeit in der DDR berichten, aber aus gegebenen Anlass verschiebe ich diesen Bericht und widme mich der aktuellen Situation.

### Ich habe habe die Schnauze voll!!!

Da stehe ich nun mehr als 100 Jahre, habe am Anfang die „Halle Hettstedter“ mit Wasser versorgt, habe unserem aufstrebenden Dorf „Wasser aus Wand“ gezaubert und habe über all die Jahre mit meiner schlichten Schönheit als Wahrzeichen gedient.

Jetzt wo der Zahn der Zeit eine Sanierung notwendig macht stehe ich da und muss betteln. Betteln um das, verglichen mit dem was ich in den Hundert Jahren geleistet habe, ein Klacks ist, ein bisschen Geld um meinen Einsturz zu verhindern. Da ist Geld für alles in der Welt vorhanden nur für die „kleinen“ Dinge, die für ein demokratisches Zusammenleben dringend nötig sind ist kein Haushalt zuständig.



Aber über die falsche Geldstruktur in unserem Land will ich heute nicht reden. Diese fehlgeleitete Geldpolitik lässt sich nämlich nur mit viel Hartnäckigkeit und Zeit lösen. Und genau diese Zeit habe ich nicht. Vielmehr möchte ich Euch wachrütteln, Ihr seid das Problem aber auch die Lösung. Beesenstedt ist ein sehr aktives Dorf, dass wenn ich mir den Veranstaltungskalender ansehe auch sehr lebenswert ist. Dafür zeigt sich nicht die von den Politikern oft besprochene Daseinsfürsorge im ländlichen Raum verantwortlich. Nein, die 12 Vereine und die objektbezogenen Verbindungen machen unser Dorf attraktiv.

Wenn ich mir aber die Vereine und die Verbindungen ansehe mache ich mir große Sorgen. Es sind eben in den Vereinen immer wieder die Gleichen die sich engagieren. Ich habe mal gezählt, ich komme auf 97 Personen die sich um unser Dorf verdient machen. 97 von 1.100 !!!! Einwohnern die in Beesenstedt registriert sind. Und genau hier muss die Frage erlaubt sein, warum bringt ihr euch nicht ein. Ich verstehe die 1003 Mitbürger einfach nicht. Ich ziehe doch nicht aufs Dorf um Anonym zu bleiben, ich investiere doch nicht so viel um der Stadt zu entkommen und lebe dann genau so weiter wie in der Stadt. Die 97 Beesenstedter die durch ihre wundervolle, ehrenamtliche Arbeit das Dorfleben in Beesenstedt lebenswert machen fühlen sich mal bitte nicht angesprochen. Aber die restlichen 1003 in unserem Dorf registrierten Einwohner sollten genau zuhören.

Was muss eigentlich noch passieren bis ihr aus eurer Lethargie, Aggressivität, Resignation, Stumpfsinn und was weiß ich, endlich erwacht. Ich stehe da ja nur als Synonym für viele weitere Objekte. Lasst uns gemeinsam aus Beesenstedt ein Dorf im eigentlichem Sinn machen. Unterstützt die in den Vereinen Aktiven und belohnt euch mit Erfolgserlebnissen der besonderen Art. Das Problem ist, dass eben nur die 10% sich dafür engagieren. Die restlichen 90% lassen sich das gefallen oder noch schlimmer ignorieren das aktive Dorfleben.

Dorf kann nur Dorf bleiben wenn man sich egal wo und wie einbringt. Es besteht eben das Problem, dass auch die noch aktiven „Dörfler“ wegen Überlastung das Handtuch werfen.

Ich kenne auch die Einwände der „Nichtaktiven“ aber auf Lösung von Oben zu warten ist einfach nicht angebracht sondern nur eine bequeme Ausrede. Ich weiß wie die Daseinsfürsorge immer weiter abgebaut wird, aber ich weiß auch die Antwort dagegen.

Mit machen statt Meckern.

Tut dem Dorf, den Vereinen und nicht zu jetzt euch selber den Gefallen und macht mit. Im speziellen Fall, unterstützt die Sanierung des Wasserturms.

Werdet Mitglied im Verein ( 2,-€/ Monat ), oder gebt eine Spende ( jeder Euro hilft ), oder organisiert eine Aktion, oder, oder, oder. Sicher kann Jeder helfen.

Noch ein Wort an die „da Oben“, vergesst über die Lösung der großen Probleme nicht die kleinen Problemchen. Ich weiß wovon ich spreche, ich habe einige Gesellschaftsepochen überlebt. Und, wenn ihr nichts damit anfangen könnt, dann empfehle ich euch den DEFA Film Spur der Steine. Ein Wort an den Bauhof, wir haben wieder ein Osterfest ohne Kehrmaschine erlebt.

Und ein letztes Wort an die Verwaltung, der Gehweg vor dem Kindergarten ist sehr schön geworden. Danke.

Mit freundlichen Grüßen euer Wasserturms.

i.A. H. Klimt

## PFINGSTTURNIER

des SV TuRa 90 Beesenstedt e.V.  
vom 26.05. - 28.05.2023

*MUSCHELER CUP*



**Freitag 26.05.2023**

ab 18.00 Uhr Hobby-Fußballturnier  
ab 20.00 Uhr Disco

**Samstag 27.05.2023**

ab 10.00 Uhr Fußballturnier  
F - Jugend

14.00 Uhr Punktspiel  
C - Junioren TuRa : JSG HETZ

ab 20.00 Uhr Tanz mit der Band  
ACOUSTIC

ca. 22.30 Uhr

**FEUERWERK**

**Sonntag 28.05.2023**

10.00 Uhr FRÜHSCHOPPEN

**Bierglasschieben**



Für Speisen und Getränke wird gesorgt.  
Imbiss Syca Gusto- Carsten und Sylvi



## Ortschaft Bennstedt

**Dorfclub Bennstedt e.V. & FF Bennstedt  
sagen Danke!**

### 6. Osterfamilienfest in Bennstedt

Unser 6. Osterfamilienfest – durch EUCH ein großer Erfolg.

Trotz schlechtem Wetter war die Resonanz riesig.

Jung und Alt haben zusammen gebastelt, Ostereier



bemalt und marmoriert, Osteranhänger gestaltet und tolle Osterdekorationen hergestellt. Kinder, wie Erwachsene hatten sichtlich viel Freude und entfalteten ihre Kreativität.

Dies ist natürlich auch dem Osterhasen nicht entgangen und so hatte er trotz widrigen Wetters überall auf dem Spielplatz bunte Ostereier versteckt.



Nach etwa 2 Stunden kreativer Betätigung gab es für die Kinder dann aber kein Halt mehr.



Sie eroberten in Rekordzeit das Spielplatzgelände und suchten nach den bunten Eiern, welche sie dann in prallgefüllte Osterkörbchen eintauschen konnten.

Dabei wurde zum Glück auch jedes Kind fündig, so dass es schließlich nur lachende Gesichter gab.

Weit über 100 liebevoll gebastelte und mit köstlichen Süßigkeiten und buntem Ei bestückte Osterkörbchen sind so an das Kind gekommen.



Soviel Spannung, Spiel und Aufregung machte natürlich auch hungrig. Bei leckeren Sachen vom Grill fand der Tag seinen Ausklang am Osterfeuer. Es war für alle ein mit ganz vielen positiven Eindrücken geprägter wunderschöner vorösterlicher Nachmittag.

An dieser Stelle danken wir allen Beteiligten, die uns bei der Vorbereitung und Durchführung dieses Festes geholfen und unterstützt haben.

Dorfclub Bennstedt e.V.  
Freiwillige Feuerwehr Bennstedt  
(alle Fotos: DCB 2023)




**Dorfclub Bennstedt & OR Bennstedt informieren über:**

*Trödelmarkt für Groß und Klein im Park Bennstedt*

**am 10.06.2023 von 11.00 – 16.00 Uhr**

Zum Parkfest am 10.06.2023 in Bennstedt findet ein Trödelmarkt statt.

Für jeden, der seinen Keller oder Dachboden schon immer mal aufräumen wollte, aber die gut erhaltenen Dinge nicht in den Müll werfen will, oder in dessen Schränken sich zu klein gewordene Kindersachen oder nicht mehr benötigte Spielsachen befinden, wird es jetzt Zeit zum Aussortieren und Anmelden, um dann am

**Samstag, 10.06.2023 von 11.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

die „Schätzchen“ an den Mann bzw. die Frau zu bringen.

Eingeladen sind natürlich auch die kleinen „Trödelprofis“.

Wir bitten um **Voranmeldung bis 30.05.2023**

telefonisch oder per WhatsApp unter:

0173 9776206

oder

per Mail unter:

[dorfclub-bennstedt@web.de](mailto:dorfclub-bennstedt@web.de)

Hier gibt es auch weitere Info's.

Wir freuen uns auf viele Verkäufer, Käufer und Besucher!



Der Vorstand  
Dorfclub Bennstedt e.V.

Ortschaftsrat  
Bennstedt

## Wer hat Lust unseren Laufsteg zu erobern?



• Wann? •  
10.06.2023 um 15:00 Uhr

- Themen
- Lieblingsoutfit
  - Pyjama
  - Partyoutfit

Du wolltest schon immer einmal an einer Modenschau teilnehmen?  
Dann haben wir jetzt die Chance für dich!  
Zum Parkfest in Bennstedt bieten wir euch eine Modenschau an!  
Wir möchten eure Lieblingsoutfits zu den Themen sehen!  
Anmelden könnt ihr euch bis zum **31.05.2023** per E-Mail an [Dorfclub-bennstedt@web.de](mailto:Dorfclub-bennstedt@web.de) oder per WhatsApp an 017663348545.  
Sendet uns dazu euren Namen und euer Alter sowie die Kategorie, an der ihr teilnehmen wollt.  
Teilt uns bitte auch mit, ob wir euch fotografieren und eure Fotos im Amtsblatt, auf Facebook und Instagram veröffentlichen dürfen.



## Ortschaft Fienstedt

### Bekanntmachung der Jagdgenossenschaft Fienstedt

Auf der am 28. Februar 2023 stattgefundenen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Fienstedt wurde von den anwesenden Jagdgenossen einstimmig beschlossen, den Reinertrag für das Pachtjahr 2022/2023 nicht an die Mitglieder auszukehren. Dieser verbleibt auf dem Konto der Jagdgenossenschaft Fienstedt.

Des Weiteren wurde ein neuer Jagdpachtvertrag mit der Pächtergemeinschaft Fienstedt abgeschlossen. Die Genehmigung des Pachtvertrages durch die Untere Jagdbehörde liegt dazu zwischenzeitlich vor.

Der Vorstand



## Ortschaft Höhnstedt

### 1. SPONSORENLAUF



DES JUNIOR CAMPUS  
HÖHNSTEDT E.V.



Zugunsten der Bildungseinrichtungen Kindertagesstätte „Buratino“, Weinberggrundschule und Sekundarschule an der Weinstraße

In den Einrichtungen werden Spielgeräte für den Innen- und Außenbereich und zur Schulhofgestaltung benötigt.

Erwachsenenrunde: 400m Kinderrunde: 100m

OB GROß, OB KLEIN, JEDER IST HERZLICH WILLKOMMEN!  
Für das leibliche Wohl ist zu familienfreundlichen Preisen gesorgt.



**Anmeldung:** Bitte in die Listen eintragen und bis 02.05.2023, in einer der Einrichtungen abgeben.

**Ansprechpartner:** Sarah Langner 0177 6805791, Nicole Gräbe 0176 20822569, Manja Halle 01520 3475332, Michael Scheffler 0160 98434018

Wir freuen uns auf euch!

### Projekt „Gestaltung des Bewegungsraumes“ in der Kita „Buratino“ Höhnstedt

Die Kita „Buratino“ in Höhnstedt hat einen neuen Anstrich bekommen.

Dies unterstützte der Junior Campus gemeinsam mit der Mitarbeiterin Julia und Sebastian Lutz von enviaM mit dem Projekt „Mitarbeiter vor Ort“.

Früh am Morgen erwachten die Kinder und konnten es kaum erwarten ihre Malersachen anzuziehen. Es wurden Pinsel und Farbbrollen im Rucksack verstaut und los ging es in die Kita. Bevor es am 23.03.2023 richtig losgehen konnte, wurden Malerhüte gebastelt und die richtigen Farben ausgewählt. Die Kinder durften den Bewegungsraum farblich gestalten und sich mit einem Handabdruck verewigen. In einer Gemeinschaft zu malen bedeutet, sich gegenseitig anzuregen, gemeinsame Ziele zu verfolgen und gleichzeitig Toleranz für andere Lösungen zu entwickeln. Emotional unterstützt Malen das Selbstbewusstsein. Etwas Schaffen, das Bestand hat, das nicht verloren geht, beflügelt Kinder, die den Erwachsenen ja nacheifern wollen.

„Ich kann etwas bewirken in dieser Welt.“ Das ist die Botschaft für die malenden Kinder. Und die kreative Entwicklung wird natürlich ganz wesentlich durch künstlerische Betätigung gefördert. Kreativ sein, bedeutet ja auch kreativ denken, nonkonforme Lösungen wagen, mutig und spielerisch auch mit schwierigen Aufgaben

umzugehen. Das sind Kompetenzen die später immer wieder abverlangt werden.

Kreatives Handeln und Malen schaffen Mut und Selbstbewusstsein, die Eigeninitiative wird gefördert und die Bereitschaft der Fantasie freien Lauf zu lassen. Malen unterstützt sowohl die Fein- und Grobmotorik, was später für den Erwerb der Lese- und Rechtschreibfertigkeiten von Bedeutung ist. Die Auge-Hand-Koordination wird unterstützt.

Bei dem Versuch, Gesehenes durch kreatives Handeln wiederzugeben, erfolgt ein Abgleich von Größenverhältnissen. Dreidimensionales wird auf den zweidimensionalen Raum transportiert, was das abstrakt-logische Denken und die visuelle Wahrnehmungsfähigkeit fördert. Kinder die malen beobachten ihre Umwelt aufmerksamer, so wird die Konzentrations-Fähigkeit und damit auch die gesamte intellektuelle Entwicklung unterstützt.

Durch den Prozess des Schaffens und Handelns erleben Kinder sich als selbst-bestimmtes, agierendes Wesen. Das Ergebnis erfüllt sie mit Stolz, sie können ihr „Produkt“ immer wieder sehen und mit anderen teilen.

Wir möchten uns nochmals recht herzlich bei enviaM, den mitwirkenden Eltern und pädagogischen Fachkräften bedanken.



Es gibt uns als Verein die Gewissheit, dass es viele Menschen gibt, die das Engagement zu schätzen wissen und somit die Kinder jeden Tag gerne in die Kita gehen können.

Junior Campus  
Höhnstedt e.V.

2. Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung
3. Feststellung der anwesenden Jagdgenossen und vertretenen Flächen
4. Auswertung der Jagdjahre 2021/2022 und 2022/2023
5. Kassenbericht
6. Entlastung des Vorstandes
7. Beschluss über die Verwendung des Reinertrages für die Jagdjahre 2021/2022 und 2022/2023
8. Beschluss über die Bildung und Verwendung von Rücklagen
9. Wahl von 2 Kassenprüfern
10. Sonstiges

Armin Edner

Im Namen des Vorstandes der JG Kloschwitz



## Ortschaft Lieskau

### Lieskau sucht die Heidekönigin 2023!

Am Samstag, den 24.06.2023 beginnt um 19:30 Uhr die traditionelle Wahl der Lieskauer Heidekönigin 2023.

Diese Veranstaltung ist der Höhepunkt des 36. Lieskauer Heidefestes, welches in diesem Jahr vom **23.06. bis zum 25.06.2023** stattfindet. Organisiert wird es in traditioneller Weise vom Ortsbürgermeister Lieskau mit den Lieskauer Vereinen und findet auch in diesem Jahr wieder im Festzelt am Sportplatz statt.

Wir freuen uns auf Teilnehmerinnen ab 16 Jahren, die Spaß am Vorführen Ihrer schönen Garderobe in den Bereichen Freizeit-, Abend- und Bade- oder Sportmoden haben. Es gibt ein Startgeld von je 25,00 Euro für die ersten Bewerberinnen.

Auf die drei Erstplatzierten warten attraktive Geld- und Sachpreise.

Bewerberinnen melden sich bitte **bis zum 12.06.2023** telefonisch oder per WhatsApp unter 0170 6375978 mit Angaben zur Person und einem Foto bei uns.



## Ortschaft Kloschwitz

### Jagdgenossenschaft Kloschwitz

### Einladung

**Die Versammlung der Jagdgenossenschaft  
Kloschwitz findet am**

**02.Juni 2023 in Kloschwitz in der Feuerwehr statt.  
Beginn: 17:00 Uhr**

Hierzu sind alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft der Gemarkung Kloschwitz eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Wahl des Versammlungsleiters

Gern auch per E-Mail unter:  
 heidekoenigin.lieskau@t-online.de

Euer Heidefestkomitee



**Bekanntmachung**

Auf der am 01.04.23 stattgefundenen Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Lieskau wurde beschlossen, einen Teil des Reinertrages der

Jagd pacht wie folgt zu verwenden:  
 1. Bewirtungskosten diesjährige Jagdgenossenschaftsversammlung

Jagdvorstand

**Lesen in Lieskau**



**Szusza Bank: Sterben im Sommer.**

Vorgestellt von Christine Keller  
 am **05. Juni 2023 um 17:30 Uhr**  
 im Gemeindehaus Lieskau, Kirchstr. 7

Dazu lädt die Evangelische Gemeinde Lieskau herzlich ein.



**Ortschaft Salzmünde**

**Bekanntmachung**

Auf der am 31.03.23 stattgefundenen Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Salzmünde wurde einstimmig beschlossen, einen Teil des Reinertrages der Jagd pacht wie folgt zu verwenden:

Bewirtungskosten diesjährige Jagdgenossenschaftsversammlung, Sponsoring Bierhügelfest

Weiterhin wurde einstimmig beschlossen, den Reinertrag der Jagd für die Jagdjahre 2023/24 bis 2027/2028 (5 Jahre) nicht an die Jagdgenossen auszuzahlen, sondern auf dem Jagdgenossenschaftskonto zu belassen und je nach Beschluss der jährlich stattfindenden Jagdgenossenschaftsversammlung für andere Zwecke zu verwenden.

Jeder Jagdgenosse der Jagdgenossenschaft Salzmünde, der dem Beschluss nicht zugestimmt hat, kann innerhalb eines Monats nach der Bekanntmachung dessen, schriftlich oder mündlich zu Protokoll des Jagdvorstandes die Auszahlung seines Anteils beantragen. Entsprechende Anträge sind schriftlich zu richten an Herrn Günther Gassal, Am Bach 10a, 06198 Salzatal OT Pfützthal.

Jagdvorstand



**Ortschaft Schochwitz**

**Einladung der Jagdgenossenschaft Schochwitz**

**Am Mittwoch, den 14.06.2023, um 19.00 Uhr** findet in der Feuerwehr in Schochwitz die Versammlung der Jagdgenossen und Eigentümer der im Jagdbezirk Schochwitz liegenden Flächen statt.

Dazu sind alle Mitglieder der Jagdgenossenschaft recht herzlich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Auswertung des Jagdjahres 2022/2023
3. Kassenbericht 2022/2023
4. Entlastung des Vorstandes für das Jagdjahr 2022/2023
5. Beschluss zur Verwendung des Pachtertrages 2022/2023
6. Wahl von 2 Kassenprüfern
7. Sonstiges

Um eine rege Teilnahme wird gebeten.  
Der Vorstand

## Pokalgewinn krönt gute Saison

### Schochwitz gewinnt den Laweke-Cup

Schochwitz.

Dieses Tischtennis-Turnier hatte es in sich: Nach zwei Jahren Corona-bedingter Pause wurde am letzten Samstag im April endlich wieder der Laweke-Cup der SG 1948 Schochwitz ausgetragen. Dabei trafen acht Mannschaften aus sechs Vereinen in der Gotthardscheune aufeinander. Am Ende des acht Stunden andauernden Wettbewerbs konnte die erste Vertretung der Gastgeber die goldenen Trophäen als Gewinner in die Höhe recken.

Der Pokalsieg war die Krönung einer Saison, in der die beste Mannschaft der SG 1948 einen beachtlichen zweiten Platz in der Bezirksklasse Halle/Saalekreis belegte. Die Schochwitzer Tischtennisspieler mussten nur die LSG Ostrau ziehen lassen, die ungeschlagen blieb und unangefochten an der Tabellenspitze thronte. Im Kampf um den zweiten Rang behauptete sich die SG 1948 dank eines besseren Satzverhältnisses gegenüber der punktgleichen Vertretung von Eintracht Halle.

Die neu zusammen gestellte Schochwitzer Mannschaft errang zwölf Siege, verlor viermal und trennte sich zweimal Remis. Hut ab vor diesem respektablen Abschneiden!



SG 1948 Schochwitz – beim Laweke Cup erfolgreich

Einmal mehr avancierte Jens Rühlemann aus Köllme zum erfolgreichsten Spieler der Mannschaft. Er musste lediglich drei Niederlagen einstecken. Seine Extra-Klasse unterstrich der Familienvater auch beim Laweke-Cup, als er im Halbfinale gegen Schafstädt in einem spannen-

den Duell einen Bezirksliga-Spieler niederrang. Und das trotz Trainingsrückstands. Immer wieder brandete nach spektakulären Ballwechsellern der Applaus der anderen Turnier-Teilnehmer auf.

Im Finale besiegte das Schochwitzer Trio, das Nico Grobfeldt und Tobias Koppe komplettierten, die starken Gäste aus Kötschlitze. Dritter wurde die Mannschaft aus Schafstädt. Es war ein gelungenes Turnier. Der Vereinsvorstand bedankt sich bei allen Teilnehmern und den Helfern. Bis zum nächsten Jahr!



Leider konnte Nico Fiebig, der vierte Mann im Bunde der Bezirksklasse-Vertretung der SG 1948, diesmal nicht das Turnier bestreiten. Doch der Hönstedter, der außerdem den erfolgreichen Nachwuchs des Vereins betreut, hat auch so eine bärenstarke Saison gespielt. Mit einer Bilanz von 16 Siegen bei fünf Niederlagen wurde der Sekundarschullehrer zu einer wichtigen Stütze in der Schochwitzer Mannschaft. Gerade zum Abschluss der Saison trumpschte er bei zwei Erfolgen der SG 1948 gegen hallese Vereine mächtig auf.

Zur Belohnung durfte er auch einen Riesen-Teddy, das Maskottchen der Mannschaft, als Spieler des Tages mit nach Hause nehmen. „Alle Achtung, seine Leistungssteigerung ist beeindruckend“, so Vereinsvorsitzender Holger Schröter.

Dessen eigene Mannschaft blieb in der 1. Kreisklasse hinter den Erwartungen zurück. „Wir haben in der Rückrunde zu viele Spiele verloren“, zog er ein eher durchwachsenes Resümee der Saison.

Einzig Roland Gayda, das Tischtennis-Urgestein aus Schochwitz, erreichte ein positives Spiel- und Satzverhältnis. So musste das Team mit einem enttäuschenden fünften Platz vorliebnehmen.

Angenehm überrascht hat dagegen die dritte Vertretung der SG 1948 in der 2. Kreisklasse. Mit 18:14 Punkten und acht siegreichen Spielen kam die Mannschaft auf einen guten vierten Rang. Willi Berszinski, Olaf Strobach und Leonhardt Krug zählten zu den stärksten Spielern der Truppe.

Ein Achtungszeichen setzte Neuzugang Jonas Münch aus Gorsleben. Er stieß erst in der Rückrunde zum Team, doch bei seinen vier Einsätzen ging er sieben Mal als Gewinner von der Platte.

Nur einmal musste er sich geschlagen geben. Jonas Münch ist eine echte Verstärkung für den Verein!  
Beitrag von W. Bahn, *Pressewart SG1948 Schochwitz*



## Ortschaft Zappendorf

### Händel-Weinblütenfest

am 03.06.2023 in Zappendorf



Es ist wieder soweit. In Halle starten die Händel-Festspiele. Und das ist das Zeitfenster, auch in Zappendorf den großen Komponisten Georg-Friedrich Händel zu ehren. Immerhin hatte seine Familie hier bei uns in der Gemarkung Polingen, also in dem Gebiet von Zappendorf in Richtung Langenbogen, einen Weinberg. Nachdem dies aus einer Urkunde bekannt wurde, begann die Winzerfamilie Sommerfeld aus Halle zusammen mit der Gemeinde Zappendorf den Weinberg wieder herzurichten. Neue Weinstöcke der alten Sorte Gutedel wurden gepflanzt und 2001 gab es den ersten Wein vom Händel- Weinberg. Dieses Ereignis sollte mit einem Weinfest gefeiert werden – und damit war das Händel-Weinblütenfest geboren.

Jährlich fand dieses Fest dann mit ähnlichem Ablauf statt, mit einer Wanderung zum Händel- Weinberg im Salzatal und einem anschließenden Straßenfest im ältesten Wohngebiet Zappendorfs am Wehr der Laweke. Nur während der Corona-Zeit war eine Organisation dieses Straßenfestes nicht möglich. Deshalb begehen wir in Zappendorf nunmehr im Jahr 2023 zum 20. Mal das Händel- Weinblütenfest.

Das Fest startet am **Sonnabend dem 03.06.2023 um 12.30 Uhr mit der Wanderung** zum Händel- Weinberg. Startpunkt ist die Festwiese in Zappendorf (Sportplatz an der Lawekebrücke).

Oben auf dem Weinberg werden uns Winzer aus Hönstedt Wein anbieten. Und auch Musik / Gesang wird wieder zu hören sein.

*Das Erlebnis einer anspruchsvollen Musik bei einem Glas Wein mit Blick auf eine interessante Natur- und Kulturlandschaft ist einmalig.*

Zurückgekommen in Zappendorf beginnt dann um **15.00 Uhr das Weinfest auf dem Hof des Heimatmuseums**. Hier ist ein abwechslungsreiches Programm geplant. Natürlich wird es unterschiedliche Weine von Hönstedter Winzern zum Verkosten geben.

Ein DJ wird uns sicher mit ansprechender Musik unterhalten. Und – zu einigen Musikstücken werden die Gruppen des Zappendorfer Carnevalsvereins ihre einstudierten Tänze vorführen.

Ansonsten wird auf dem Museumshof wieder traditionelles Handwerk zu sehen sein. Kinder können sich schminken lassen.

Und wie bereits in den vergangenen Jahren freuen wir uns, dass der Verein „Weinstraße Mansfelder Seen“ über seine Aktivitäten informiert. Und was natürlich ganz wichtig ist, unser bewährtes Museumsteam wird uns wieder mit leckeren süßen und deftigen Speisen versorgen.

Seien Sie herzlich willkommen, wir laden Sie ein zu einem Nachmittag mit viel Spaß und guter Laune, vielen

Informationen und abwechslungsreicher Unterhaltung sowohl in den Weinbergen als auch in dem herrlichen Ambiente des Museumshofes.

Ihr Ortschaftsrat Zappendorf

### Die „Kiebitzensteiner“ zu Gast im Landwirtschafts- und Heimatmuseum Zappendorf

#### Deutschland - ein Schauermärchen

Wenn Micha Kost als Schneewittchen und sein allerletzter Zwerg Frau Hottinger durch das neue Programm führen und am Klavier Rumpelstilzchen Georgi den Takt angibt, kann es sich nur um ein Schauermärchen handeln. Von Dreien die auszogen, das Fürchten zu lernen, am Ende von der goldenen Gans nur träumen, weil die rot-grüngelbe Pechmarie an ihnen festklebt wie an Hans das Glück. Wer hier dem Teufel die letzten drei Haare vom Kopf frisst? Wir wissen es nicht- aber versprechen märchenhafte Unterhaltung!

Es spielen: Stephanie Hottinger, Micha Kost, Malte Georgi / Regie: Lars Johansen

Wann? 15.06.2023

Uhrzeit? 19:00 Uhr

Wo? Landwirtschafts- und Heimatmuseum Zappendorf, Am Brunnen 12 06198 Salzatal

Der Kartenvorverkauf findet am 31.05.2023 von 17:00 bis 18:00 Uhr im Museum statt. Der Preis pro Karte beträgt 20,00 €.

Bürgerverein Zappendorf e.V.

## 16. Familien- und Sommerfest

**des ZCV e.V.**

auf der Festwiese in Zappendorf

### 10.6.23, Samstag





**START 14:00 UHR**

HÜPFBURGEN UND WASSERRUTSCHEN  
KAFFEE UND KUCHEN  
BIERGLASRUTSCHEN, TOMBOLA  
ZUCKERWATTE, KINDERSCHMINKEN,  
EIS, KINDEREISENBAHN, MINI-DISKO  
SALZMÜNDER FRAUENCHOR  
PROGRAMM DER VEREINE



AM BESTEN  
BADKLEIDUNG  
UND HANTUCH  
EINPACKEN!



**Sommertanz**

**START 18:00 UHR**

MUSIK DJ HEIKO  
PROGRAMM DER VEREINE  
BOWLE



EINTRITT  
KINDER 3-15 JAHRE: 3 €  
ERWACHSENE: 5 €




Die Verpflegung erfolgt durch den ZCV e.V.

## Unsere Kindertageseinrichtungen

### Kindertagesstätte „Buratino“ Höhnstedt

Und wovon schwatzte man zur Osterzeit im Hort der Kindertagesstätte „Buratino“ Höhnstedt? Na? Über Eier! Eine ganze Woche lang beschäftigten wir uns mit diesen seltsamen Gebilden.



Als Eierforscher lernten die Kinder die verschiedensten Eier der Vögel kennen und erkannten wie sie sich in Form-Farbe und Größe unterscheiden. Bei der Vorbereitung unserer Eier-Ausstellung ordneten

sie den entsprechenden Vögeln das Ei zu.

Ein besonderes Highlight hierbei stellte das Ei eines der größten Vögel der Welt, das Straußenei, dar. Erstaunt stellten die Kinder fest, dass der Inhalt dieses dem von 24 Hühnereiern entspricht.

Inmitten der wundervollen Ereignisse, die der Frühling mit sich bringt, freuten wir uns ganz besonders auf den Osterhasen.

Er, der in unserer Fantasie, im Frühling besonders fleißig ist, regte uns zum Basteln an. Denn was wäre Ostern ohne farbenfrohen Fensterschmuck, attraktive Osternester und lustig verzierte Ostereier, welche unseren Frühlingsstrauß schmücken?



Interessiert und begeistert nahmen die Hortkinder an all diesen Angeboten teil und stellten dabei ihre Kreativität ganz besonders unter Beweis. Sie erfreuten sich an einer gelungenen und farbenfrohen Osterzeit

DanaEngler

## Unsere Schulen

### Erster Tabletwagen für die Grundschule Bennstedt

Seit ca. zwei Jahren verfügt die Grundschule Bennstedt bereits über einen Klassensatz Tablets und Laptops, die vielfältig im Unterricht oder in Angebotsstunden zum Einsatz kommen. Dadurch wird nicht nur das Lernen in den einzelnen Fächern, sondern auch die Medienkompetenz der Kinder sowie der geschulte Umgang mit digitalen Endgeräten gefördert.

Bislang fehlte jedoch noch die passende Aufbewahrungsmöglichkeit bei Nichtgebrauch der Geräte.

Dies hat sich jetzt glücklicherweise geändert. Stolz können wir berichten, dass es endlich einen Tabletwagen an der Grundschule Bennstedt gibt. In diesem Wagen können die Tablets und Laptops einerseits sicher aufbewahrt werden. Andererseits besteht die Möglichkeit, zentral alle Geräte gleichzeitig zu laden, was sich als sehr praktisch im Unterrichtsalltag erweist.



Da der Wagen auf Rollen ist und über zwei handliche Griffe verfügt, können die Endgeräte von einem Klassenzimmer zum Nächsten transportiert werden.

Ohne die Initiative des **Fördervereins der Grundschule Bennstedt** wäre diese neue Errungenschaft wohl kaum umzusetzen gewesen. Ein großes Dankeschön möchten wir hiermit der **Bechtle GmbH IT-Systemhaus Weimar** unter der Geschäftsleitung von Herr Tilo Müller widmen, die den Tabletwagen als großzügige Spende in den Besitz der Schule gebracht haben. **Vielen Dank!**

### Grundschule Salzmünde Auf der Suche nach dem Osterhasen...

... waren nicht nur alle Klassen der Grundschule Salzmünde, nein, sie verbrachten am letzten Tag vor den Osterferien auch gemeinsam Zeit um zu singen, zu basteln und Frühlingsgeschichten zu schreiben und zu lesen. Trotz des grauen Wetters ließen sich die Kinder die Frühlings- und vor allem Osterstimmung nicht vermiesen. So sprach die Lerngruppe 4 über verschiedene Osterbräuche, die in ihren Familien Tradition haben. Sie bastelten, ähnlich wie unsere Lerngruppen 3a und 3b, Bommelhasen und Küken und ließen sich den





Inhalt ihrer gesuchten und gefundenen Osterkörbchen bei einem Picknick im Klassenraum schmecken. Die Klasse 2 hat originelle Osterkarten erstellt, Eier in Tontöpfen verziert und an verschiedenen Osterstationen gearbeitet. Unsere jüngsten „Hasis“ aus der ersten Klasse haben einen lustigen Osterhasen gebastelt, um Ostergrüße an ihre Liebsten zu übermitteln. Ein herzliches Dankeschön geht an die Eltern, die uns am Ostertag unterstützt haben.

Das Lehrerteam der Grundschule Salzmünde  
Text und Fotos: Ch. Kalbitz

### Bäumchen wachse und gedeihe...

Mit Freude standen die Kinder der Grundschule Salzmünde vor dem frisch gepflanzten Baum am Eingang der Schule. Aufmerksam lauschten auch die jüngsten Schülerinnen und Schüler, welche Pflege und Achtsamkeit nun von Nöten ist, damit das kleine Bäumchen wachsen und gedeihen kann. Denn unser aller Wunsch ist es, dass der Baum irgendwann so groß ist, dass er geschmückt mit kleinen Zuckertüten die ABC-Schützen begrüßen kann.

Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich für die tolle Spende einer kleinen Blutpflaume durch die **Firma Trümmel Heizung Sanitär Landschaftsbau GmbH** bedanken. Ein weiterer Dank geht an **Herrn Markgraf**, welcher das Bäumchen fachmännisch gepflanzt hat. Mit dem Pflanzen des kleinen Baumes ist ein weiterer Schritt getan, um unseren Schulhof zu verschönern.



Unsere liebe Integrationshelferin Frau Hanke hat uns mit Obststräuchern und zusätzlichen Gartengeräten für den Schulgarten versorgt. – Herzlichen Dank auch dafür! Möchten auch Sie uns unterstützen, um den Schülerinnen und Schülern einen natürlichen und schönen Schulhof zu ermöglichen, melden Sie sich gerne bei uns. Wir würden uns sehr über weitere Hilfe freuen.

Das Lehrerteam der Grundschule Salzmünde  
Foto: Fr. Ch. Kalbitz

### Von der Höhlenmalerei hin zu digitalen Medien

Als die Kinder der Klassen 2a, 3a und 3b die Halle im Werk 8, in Neuragoczy betraten, waren sie zunächst beeindruckt von der Höhlenmalerei, die an die Wände projiziert wurde. Motiviert durch die tollen Wandbilder



griffen die Schülerinnen und Schüler zur Kreide und gestalteten auf dem Hallenboden mit viel Freude ihre eigenen Gemälde. Ein animierter Urzeitmensch verdeutlichte den Kindern, wie sich Technik weiterentwickelt hat und was mit digitaler Technik alles möglich ist.

Besonders begeistert waren die Schülerinnen und Schüler von der künstlichen Intelligenz, mit deren Hilfe sie fantasievolle Bilder erstellen konnten. Virtuelle Brillen ermöglichten den Kindern im Weltall zu schweben oder im 3D Format zu zeichnen. Während sich manche Schülerinnen und Schüler mit der Bildbelichtung auseinandersetzten, widmeten sich andere Kinder der Möglichkeit sich mittels visueller Technik „unsichtbar“ zu machen.

Wir möchten uns an dieser Stelle recht herzlich bei der Fotografin Karin Böhme und ihrem Team sowie dem Verein UN-art-IG e.V. für die tolle und spannende Zeit bedanken.

Grundschule Salzmünde



Text und Fotos Ch. Kalbitz

### Grundschule Beesenstedt

#### Ein wunderschöner letzter Tag vor den Osterferien



Die Kinder der Grundschule „Nördliches Salzatal“ Beesenstedt verbrachten dank lieber Spenden einen wunderschönen letzten Schultag vor den Osterferien. Die Familie Brinkmann aus Johannashall spendete 100 Eier, und die Eltern der Klasse 3 und 4 legten noch

60 Eier dazu. Damit konnte die 4. Klasse traditionell mit dem Eierfärben beginnen. Dieses Jahr wurde auf natürliche Färbematerialien wie Rotkohl, Zwiebelschale und Kurkuma zurückgegriffen. Alle Kinder waren mit Eifer dabei und konnten somit dem Osterhasen etwas unter die Arme greifen. Am Ende des Tages stand für die ganze Schule das Osterkörbchen-Suchen auf dem Plan. Ein spannender und aufregender Tag für alle Kinder, der ohne die Unterstützung nicht möglich gewesen wäre. Ein großes Dankeschön geht an Familie Brinkmann und die Eltern der Klasse 3 und 4.

Text und Fotos: C. Altenberger

**Brandschutzerziehungstag**

Am 21.04.2023 fand in der Grundschule „Nördliches Salztal“ Beesenstedt der alljährliche Brandschutzerziehungstag statt. Der Tag startete mit der Alarmübung, die von Klein und Groß sicher, zügig und ohne Vorkommnisse bewältigt wurde. Danach haben die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Salztal allen Schülern an vier Stationen die wichtigsten Grundlagen ihrer Arbeit



demonstriert. Egal, ob Feuerwehrparcours, Minirauchhaus, Trageübung an Zugrollen oder dem Notruf. Hier war für jeden etwas dabei. Nach der Hofpause standen die fünf Feuerwehrfahrzeuge für alle Kinder zur Technikschaubereit, wobei das Einsteigen in diese das aufregendste war. Den krönenden Abschluss brachte die Vorführung einer Rettung eines unter einem Auto eingeklemmten Radfahrers. Ein riesengroßes Dankeschön an die Kameraden der Feuerwehr, die diesen Tag ehrenamtlich für uns organisiert und durchgeführt haben.

Text und Fotos: C. Altenberger



Plakat: Patricia John

**Jugend- und Sozialarbeit**



**Kinder- und Jugendcamp Zappendorf**

Liebe Kinder und Jugendliche,  
liebe Einwohner,

traditionell feiern wir am 01. Juni den internationalen Kindertag und laden herzlich zu Spiel und Spaß ins Camp ein.

Wir sind im Mai Partner des Projektes „Dialog entsteht im miteinander Handeln“, das von der Bundeszentrale für politische Bildung im Rahmen des Programms MITEINANDER REDEN gefördert wird. Unsere Kinder und Jugendlichen haben dabei die Möglichkeit an kreativen Workshops teilzunehmen, die neben der Phantasie, auch die Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen fördern sollen und künstlerische Techniken vermitteln. Die entstandenen Werke wollen wir in einer Ausstellung und einem Workshop unter anderem am Kindertag vorstellen.

**DRUCK GRAPHIK WOCHE**

**„DIALOG ENTSTEHT IM MITEINANDER HANDELN“**

GRUNDSCHULKINDER UND JUGENDLICHE (13-17 J)

02. MAI. 2023-01. JUNI  
JEDEN DIENSTAG UND DONNERSTAG  
AB 14:00 UHR

IM KINDER- UND JUGENDCAMP ZAPPENDORF

01. JUNI 2023 KINDERTAG  
WORKSHOPS UND AUSSTELLUNG,  
ESSEN UND TRINKEN, SPIEL UND SPASS

Siebdruck Monotypie  
Gesellschaftliche Teilhabe  
Selbstwirksamkeit Holzschnitt  
Eigenverantwortung Collage  
Wertschätzende Streitkultur

**Herzlichen Dank!**

Wir freuen uns sehr über die materielle Unterstützung der **Firmen MEDIAN 5 aus Hohenthurm und i&M BauCentrum Weißenfels**. In den Osterferien wurden wir mit 27 Tonnen Sand für unser Volleyballfeld überrascht. Nun kann die Beachvolleyballsaison beginnen. Spielfreudige Menschen sind immer willkommen.

**Unsere Angebote:**

...stehen allen Kindern und Jugendlichen ohne Mitgliedschaft oder andere Zugangsvoraussetzungen zur Verfügung. Hier können Ideen umgesetzt, Fähigkeiten erkannt und erprobt und Gemeinschaft erlebt werden. Wir sind in der Regel von Dienstag bis Samstag ab 13 Uhr für euch da. Neben offenen Angeboten wie verschiedene Ball- und Gesellschaftsspiele, Billard, Dart, Kettcar- und Fahrradverleih, gibt es:  
 dienstags- die Kreativ- und Naturwerkstatt,  
 mittwochs- das Ausprobieren von Kochrezepten aus aller Welt und Märchentheater mal ganz anders...,  
 donnerstags- die Kreativwerkstatt und das Kindercafé,  
 freitags- den Eltern-Kind-Treff und  
 samstags- nutzen wir meist für Unternehmungen.  
 Wir laden herzlich dazu ein.

**Sommerferienanmeldung**

In den Sommerferien bieten wir wieder unsere **Ferien-spiele** an. Auf dem Programm werden z.B. Angebote stehen, die die Kreativität, Bewegung, Entdeckung der Natur, Entspannung und das handwerkliche Geschick fördern. Es wird gebacken, gekocht, gemeinsam verkostet und viel gespielt.

Auch unser **Planspiel „Kinderdorf“** wollen wir wieder durchführen. Es wird bekannte und unbekannte Berufsbilder zu erproben geben, neue Projekte können entwickelt und umgesetzt werden und Kommunalpolitik wird erlebbar gemacht.

Wie auch in den letzten Jahren sind Angebote für Jugendliche an einigen Nachmittagen und den ersten beiden (06.-07.07.) und letzten drei (14.-16.08.23) Ferientagen geplant. Die Öffnungszeiten richten sich an diesen Tagen nach den Aktionen, deshalb bitte vorher erfragen.

Ihr seid an den Nachmittagen im Juni herzlich eingeladen das Ferienprogramm mit den wöchentlichen Ausflugszielen mitzugestalten.

**Sommerferienspiele:**

- |          |        |   |          |
|----------|--------|---|----------|
| 1. Woche | 10.07. | - | 14.07.23 |
| 2. Woche | 17.07. | - | 21.07.23 |
| 3. Woche | 24.07. | - | 28.07.23 |
| 4. Woche | 31.07. | - | 04.08.23 |
| 5. Woche | 07.08. | - | 11.08.23 |

**Anmeldungen nehmen wir ab Dienstagnachmittag, den 06.06.23 entgegen.**

*Im Namen des Teams der offenen Kinder- und Jugendarbeit Salzatal Jana Csongár*

Kinder- und Jugendcamp Zappendorf

Am Steinbruch 16a, 06198 Salzatal/ OT Köllme

Tel.: 03 46 09/ 2 54 66

E-Mail: jugendcamp@gemeinde-salzatal.de

[www.gemeinde-salzatal.de/jugendcamp-zappendorf.html](http://www.gemeinde-salzatal.de/jugendcamp-zappendorf.html)

**Freiwillige Feuerwehren**

Nachruf

## Hauptbrandmeister a.D. Frank Kittel

Am 25. April 2023 verstarb Kamerad Frank Kittel im Alter von 63 Jahren nach schwerer Krankheit.

Bis zum Jahr 2022 war er als Führungskraft und Ortswehrleiter in der Einsatzabteilung eingesetzt, aus der er leider gesundheitsbedingt ausscheiden musste. Zuletzt als Mitglied in der Alters- und Ehrenabteilung der Ortsfeuerwehr Lieskau war er über 50 Jahre im Bereich Brandschutz tätig.

Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Unser tiefes Mitgefühl gilt den Hinterbliebenen.

In dankbarer Anerkennung die Kameradinnen und Kameraden der Gemeindefeuerwehr Salzatal und Ortsfeuerwehr Lieskau sowie die Mitglieder des Förderverein FF Lieskau e.V. und die Bürgermeisterin.

*Gott zur Ehr dem nächsten zur Wehr.*

### In Erinnerung an den Kameraden Frank Kittel

Das Leben spielt, wie es spielt und macht auch vor uns nicht halt.

In tiefer Trauer nehmen wir Abschied von unserem Kameraden Frank Kittel. Mit ihm ist ein lieber und von vielen geschätzter ehemaliger Vorgesetzter und Kollege nach schwerer Krankheit von uns gegangen. In Franks Brust schlugen immer zwei Herzen, das für seine Frau Silke und seine Familie wie für die Feuerwehr.

Mit 10 Jahren ist er in Harzgerode als „Junger Brandschutzhelfer“ eingetreten, mit 22 Jahren zur Freiwilligen Feuerwehr Lieskau gekommen, mit 28 Jahren Wehrleiter geworden und mit 32 zur Berufsfeuerwehr Halle (Saale) gegangen. 35 Jahre hat er als Wehrleiter die Freiwillige Feuerwehr Lieskau geführt und diese entscheidend geprägt und gestaltet, bevor ihn seine Gesundheit nach 50 Jahren in der Feuerwehr zum Rücktritt gezwungen hat. Als Ausbilder sind Generationen von jungen Feuerwehrleuten durch seine Schule gegangen, sowohl in der Truppmannausbildung wie auch in der Kreisausbildung. Auch die Förderung des Feuerwehr-Nachwuchses, der Kinder wie Jugendfeuerwehr lag ihm am Herzen. Frank Kittel war in der Gemeinde, im Landkreis und darüber hinaus bekannt und beliebt. Er wird uns als leidenschaft-

licher Feuerwehrmann, Ausbilder, Kamerad und Mensch in Erinnerung bleiben. Mit Dankbarkeit für das, was er für die „Lieskauer Feuerwehr“ geleistet hat, werden wir ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren. Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie. Mit dem Tod eines Menschen verliert man vieles, niemals aber die gemeinsam verbrachte Zeit.

Die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Salzatal, Ortsfeuerwehr Lieskau



**FREIWILLIGE FEUERWEHR PFÜTZTHAL**

**TAG DER OFFENEN TÜR**



**Samstag  
3. Juni  
10 - 16 Uhr**




**Feuerwegerätehaus  
Pfützthal  
An der Saale 5a**



**PROGRAMM**

- **Vorführung unserer Kinderfeuerwehr**
- **Kinder-Hüpfburg**
- **Technik-Schau**
- **Verpflegung vom Grill mit Bratwurst & Brot**
- **Getränkestand**



feuerwehr-pfuetzthal.de  
facebook.com/fpfuetzthal  
instagram.com/feuerwehrpfuetzthal

## Kirchen

### Termine des Pfarrbereichs Teutschenthal

#### Bennstedt:

Pfingstsonntag 28.05.2023 10:00 Uhr  
Konfirmationsgottesdienst II Kirche Nietleben

Dienstag 13.06.2023 14:30 Uhr  
Gesprächskreis in der Sozialstation Bennstedt

Christenlehre für Kinder der 1. bis 6. Klasse  
Montags 15:00 – 16:00 Uhr Sozialstation

GKR-Vors.: Regina Jäger  
Lindenweg 8, 06198 Salzatal OT Bennstedt  
Tel.: 034601 26078

### Evangelisches Pfarramt Schochwitz

#### So., 28.05.2023 (Pfingstsonntag)

09:00 Uhr Gottesdienst St. Helena Schiepzig

10:30 Uhr Gottesdienst St. Johannes Beesenstedt  
**Mo., 29.05.2023 (Pfingstmontag)**

10:30 Uhr Gottesdienst St. Lucia & Ottilie Höhnstedt  
**So., 04.06.2023 (Trinitatis)**

10:30 Uhr Pfarrbereichsgottesdienst St. Stephanus Fienstedt

#### So., 18.06.2023 (2. Sonntag nach Trinitatis)

09:00 Uhr Gottesdienst mit St. Lucia & Ottilie Höhnstedt

10:30 Uhr Gottesdienst mit St. Johannes Beesenstedt

#### So., 25.06.2023 (3. Sonntag nach Trinitatis)

10:00 Uhr Pfarrbereichsgottesdienst St. Helena Schiepzig

#### Gesprächskreis Beesenstedt

Termin: wird kurzfristig bekannt gegeben

Ort: Ehemaliges Pfarrhaus Beesenstedt

#### Gesprächskreis Köllme

Termin: wird kurzfristig bekannt gegeben

Ort: Kirche St. Marien Köllme

#### Gesprächskreis Fienstedt

Termin: wird kurzfristig bekannt gegeben

Ort: Gemeinderaum der kommunalen Gemeinde

Kontakt:

Evangelisches Pfarramt Schochwitz, Schloßplatz 4  
06198 Salzatal

Tel: 034609/21371, Fax: 034609/25718

pfarramt.schochwitz@ekmd.de

Pfarrbereichssekretär: paul.prautzsch@ekmd.de

Pfarrer: samuel.huefken@ekmd.de

Das Gemeindebüro ist in der Regel mittwochs zwischen 15 und 17 Uhr für Sie besetzt! Bei dringlichen Angelegenheiten hinterlassen Sie bitte eine Nachricht auf dem Anrufbeantworter oder schreiben eine E-Mail.

Seit 01.05.2023 ist die Pfarrstelle in Schochwitz wieder besetzt. Neuer Pfarrer ist Herr Samuel Hüfken. Er ist offiziell für alle Belange seitens Gottesdienste, Kasualien, Seelsorge uvm. im Pfarramt in Schochwitz unter den bekannten Kontaktdaten zu erreichen.

Gemeindepädagogin Cornelia Fiedelak

Tel: 034601/22687

Christenlehre / Kindertreff Beesenstedt:

Dienstag, 15:00 Uhr (außer in den Ferien) im ehem. Pfarrhaus

Kindergarten Schochwitz einmal im Monat.

### Kirchgemeinde Dörlau-Lieskau

#### Veranstaltungen

**Mo, 05. Juni 17.30 Uhr** GEMEINDEHAUS LIESKAU

Lesen in Lieskau: Zsuzsa Bank: „Sterben im Sommer“, vorgestellt von Christine Keller

**Mo, 12. Juni 19.00 - ca. 21.00 Uhr**

GEMEINDEHAUS DÖRLAU, Regionaler Frauenkreis Dörlau: Sommerfest - Wir teilen miteinander mitgebrachte Speisen

**Mi, 14. Juni 14.30 Uhr** GEMEINDEHAUS LETTIN  
Frauenkreis

**Do, 15. Juni 19.30 Uhr** GEMEINDEHAUS LIESKAU  
Offener Gesprächsabend mit Heidrun und Detlef Wey-

rauch: Arktische Kreuzfahrt – Schottland, Island, Grönland, **anschließend Sommerfest** mit Grillen

**Sa, 17. Juni 17.00 Uhr** KIRCHE DÖLAU  
Benefizkonzert zugunsten einer neuen Orgel

**Mo, 19. Juni 17.00 Uhr** GEMEINDEHAUS DÖLAU  
Begegnungscafé: Sommerfest mit Grillen (Bitte selbst Fleisch, Würstchen, Käse etc. mitbringen; um Salatspenden wird gebeten)

**Do, 22. Juni 10.00 Uhr** GEMEINDEHAUS DÖLAU  
Seniorenfrühstück

**Fr, 23. Juni 17.00 Uhr** KIRCHE LIESKAU  
Konzert des Heidechores zur Eröffnung des Heidefestes

**Sa, 24. Juni 11.00 Uhr** GEMEINDEHAUS LIESKAU  
Eröffnung der Ausstellung von Werken der Hobbyzeichnerin Helga Melchert. Danach kann die Ausstellung bis 9. August 2023 mittwochs von 15-17 Uhr besucht werden.

**So, 25. Juni 15.00 Uhr** GEMEINDEHAUS und  
-GARTEN DÖLAU  
„Wasser der Taufe – Wasser des Lebens“ Gemeindefest des Kirchspiels Döläu-Lieskau  
Musikalische Andacht des Kinderchors, der Theatergruppe des Kirchspiels Döläu-Lieskau und Chor Döläu-date, anschließend Kaffeetrinken, Spiel und Spaß für Groß und Klein, später Abend-Imbiss.  
**Wir bitten um Kuchen- und Salatspenden – vielen Dank!**

### Gottesdienste

**So, 04. Juni**  
10.00 Uhr Gottesdienst in der BONHOEFFERKAPELLE  
14.00 Uhr Gottesdienst in der KIRCHE LETTIN  
Pfarrer Eckart Warner

**Fr, 09. Juni**  
20.00 Uhr Abendgottesdienst „Alles auf Grün“  
In der MARKTKIRCHE HALLE  
Mit Citypfarrerin Ulrike Scheller, Pfarrerin Annett Chemnitz u. Pop-Chor

**So, 11. Juni**  
09.30 Uhr Gottesdienst in der KIRCHE LETTIN  
11.00 Uhr Gottesdienst in der KIRCHE LIESKAU  
Pfarrer Eckart Warner

**So, 18. Juni**  
11.00 Uhr Familienkirche im GEMEINDEHAUS DÖLAU  
Mit Annett Chemnitz und Eckart Warner

**So, 25. Juni**  
09.30 Uhr Gottesdienst in der KIRCHE LETTIN  
Pfarrer Eckart Warner  
ab 15.00 „Wasser der Taufe – Wasser des Lebens“  
**Gemeindefest** des Kirchspiels Döläu-Lieskau am GEMEINDEHAUS DÖLAU (s. oben)  
Musikalische Andacht des Kinderchors, der Theatergruppe des Kirchspiels Döläu-Lieskau und Chor Döläu-date, anschließend Kaffeetrinken, Spiel und Spaß für Groß und Klein, später Abend-Imbiss.  
**Wir bitten um Kuchen- und Salatspenden – vielen Dank!**

**Fr, 30. Juni**  
18.00 Uhr Gottesdienst mal anders  
in der KIRCHE LETTIN  
Mit Wolf Breitkopf und Horst Sturm

## Neuigkeiten aus dem Naturpark „Unteres Saaletal“:

**Auszüge aus dem 1. Newsletter des NJaturparkes  
„Unteres Saaletal“ im Jahr 2023**



*Seht, wie sich die Lerchen schwingen  
In das blaue Himmelszelt!  
Wie sie schwirren, wie sie singen  
Über uns herab ins Feld!  
Alles Leid entflieht auf Erden  
Vor des Frühlings Freud' und Lust -  
Nun, so soll's auch Frühling werden,  
Frühling auch in unsrer Brust!*

Hoffmann von Fallersleben

Die Unterstützung der Arbeit von Vereinen und Initiativen mit Bezug zum Naturpark „Unteres Saaletal“ ist uns ein besonderes Anliegen.

Über die Vorhaben im neuen Jahr aus der Region Salzatal können wir hier folgendes erfahren:

... überalterter Kopfweidenbestand in **Gorsleben** fachgerecht zurückgeschnitten. Die Kopfweiden können so erhalten werden und einer Vielzahl an Arten ein Zuhause bieten.

Beide Maßnahmen sind im Zuge der **Artensofortförderung des Landes Sachsen-Anhalt** durchgeführt worden.



Wir lesen weiter hierzu:



*Biberfraßspuren, beobachtet  
zur Winterwanderung  
in Zappendorf*

Zur auch in diesem Jahr gemeinsam mit dem **Landwirtschafts- und Heimatmuseum Zappendorf** durchgeführten **Winterwanderung** am 25.02.2023 trafen sich 72 Wander- und Naturfreunde aus der Gemeinde Salzatal, den Nachbargemeinden und Halle.

Die ca. 8 km lange Route führte durch die Zappendorfer Flur, wo die Teilnehmer mit den Besonderheiten der dortigen Kulturlandschaft vertraut gemacht wurden.

Auf dem historischen **Händelweinberg** konnten die

Wanderer den herrlichen Ausblick über das Salzatal und das hier befindliche Feuchtgebiet genießen. Anschließend erfuhren sie, welche große Bedeutung das



*Landschaft bei Langenbogen*

**Salztal zwischen Langenbogen und Köllme** für den Naturschutz besitzt.



Wanderer auf dem Händelweinberg

Der zweite Halt erfolgte im **Kinder- und Jugendcamp**, wo sich die Wanderer mit einem kleinen Imbiss stärken konnten.

Nach Abschluss der insgesamt ca. 8 km langen Rundwanderung sorgte das Museumsteam mit den hier angebotenen Speisen und Getränken für Leib und Seele der Teilnehmer.

Trotz der schwierigen Wetterlage mit zahlreichen Schneeschauern war die gemeinschaftliche Winterwanderung ein beeindruckendes Erlebnis.

Und hier noch eine Tipp:

Ein besonderer Höhepunkt wird die Einweihung und Besichtigung unseres **neuen historischen Lehrpfads/ Erlebnisbereiches „Sputinesburg“ in Rothenburg** (Saale) **am 03. Juni** sein. Interessierte Natur- und Wanderfreunde können im Anschluss an unsere diesjährige Mitgliederversammlung gern an der **Rundwanderung** teilnehmen.

Treffpunkt ist der Parkplatz Ecke Am Amtsberg/Pappelstraße in Rothenburg um 10:30 Uhr.

**Schöne Frühlingstage wünscht der Naturpark Unteres Saaletal!**

## Salztal auf historischen Postkarten

### BENKENDORF



Wenn man heute nach Benkendorf kommt, kann man sich gar nicht mehr vorstellen, dass es hier im Dorf einst neben Kirche und Gut auch eine Schule und einen Gasthof gab. Und nicht zu vergessen den Bahnhof. Unsere heutige Karte führt uns in diese alte Zeit zurück, in das Jahr 1907. Urkundlich erwähnt wird Benkendorf erstmals im 9. Jahrhundert als Ponichendorpf. Die kleine Kirche St. Michael mit dem romanischen Querturm geht in ihrem Ursprung auf die zweite Hälfte des 12. Jahrhunderts zurück. Von 1896 bis 1968 gab es hier eine Bahnstation an der Halle-Hettstedter-Eisenbahn. Die Postkarte stammt aus der Sammlung von Nils Blazejewski. Steffen Wendt

## Verschiedenes

### Die Kreismusikschule Carl Loewe informiert:

#### Herzliche Einladung zum Kinder-Musik-Fest der Kreismusikschule Carl Loewe

**Samstag, 03. Juni, 10 Uhr,  
Historisches Stadtgut in Löbejün**

Am Samstag, dem 03. Juni um 10 Uhr findet das Kinder-Musik-Fest der Musikschule im Innenhof des Historischen Stadtgutes in Löbejün statt.

Hier haben alle Vorschulkinder der Musikalischen Früherziehung der umliegenden Kindertagesstätten die Möglichkeit, ihre musikalischen Programme, die sie mit Herrn Blasche und Frau Werneyer eingeübt haben, darzubieten. Schon zum Standard-Repertoire jedes Vorschulkindes der MFE (Musikalische Früherziehung) gehören „Die Schlange“ oder „Die Schule“.

Zu dieser Veranstaltung gehört es auch, sich von den Schulanfängern zu verabschieden. In den Räumen des Stadtgutes gibt es für interessierte Eltern mit ihren Kindern die Möglichkeit, Instrumente auszuprobieren. Zu diesem Tag der offenen Tür stehen Ihnen unsere Lehrer gern fachkompetent Rede und Antwort auf Ihre Fragen.

Hier können Sie erkunden, ob Ihr Kind gerne ein Instrument erlernen würde. Natürlich gibt es auch wieder Kuchen und Getränke zum Stärken. Alle Interessenten sowie Schüler\*innen und Eltern sind herzlich eingeladen. Die Veranstaltung endet ca. um 12 Uhr.

Am Nachmittag des gleichen Tages **um 15 Uhr** findet in der Kirche St. Michael in **Brachstedt ein Gitarren-**



**konzert** der Fachgruppe Gitarre der Musikschule statt. Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Des weiteren möchten wir Sie gerne auch zum **Schülerkonzert** zum Abschluss des Schuljahres einladen, welches am Samstag, dem **1. Juli um 15 Uhr** in der **Wettiner Kirche St. Nikolai** stattfindet.

Auf dem Programm stehen Orchestermusik, Kammermusik und solistische Beiträge unserer Schülerinnen und Schüler. Traditionell werden besonders engagierte Schüler und Schülerinnen mit dem Carl-Loewe-Förderpreis geehrt.

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website unter **www.musikschule-carl-loewe.de**

## Heimatgeschichtliche Arbeiten über Lieskau\*

von Dr. Rolf Diemann (2. Teil)

Der 1. Teil der März-Ausgabe endete mit der Abbildung des Mordsteins.

Der Mordstein (Aufnahme: Jörn-Uwe Zeug 14.09.2006) Der Stein steht seit 2008 aus Gründen der Verkehrssicherheit der Betrachter nicht mehr an der ursprünglichen Stelle neben der Fahrbahn, wie im Bild, sondern nach hinten versetzt auf dem Rain am Flurstück „Hasengarten“.

Die von 1876 bis 1967 handschriftlich geführte „Chronik der Schule in Lieskau“ geht über schulische und kirchliche Belange weit hinaus und vermittelt damit eine Vorstellung vom Dorf im angeführten Zeitraum und auch vorher. Sie enthält gesonderte Passagen zur Ortsgeschichte und gibt die Texte von sonst nicht zugänglichen Urkunden aus den Jahren 1840 im Turmknopf der Kirche und 1899 im Grundstein des damaligen Schulneubaus wieder. Der Aufsehen erregende Mord von 1858 wird nicht erwähnt.

### 2. Jüngere Literatur und heimatgeschichtliche Aktivitäten

Wie in anderen Gemeinden war ein Jubiläum Anlass für eine erste separate Veröffentlichung zur Heimatgeschichte. Zum 800. Jahrestag der Ersterwähnung erschien 1982 die sechzehnseitige Broschüre „Aus Vergangenheit und Gegenwart des Dorfes Lieskau (Saalkreis)“ von Hugo Auerbach. Als Quellen führt der Autor nur die Wanderungen von Schultze-Galléra und die Schulchronik sowie den Abriss der Geschichte der SED an.

Sowohl vom Festumzug dieses Jubiläums als auch von dem des Jahres 2007 liegen Videos vor.

Im Auftrag der Gemeinde erarbeitete Karola Henze aus Halle-Neustadt als ABM-Maßnahme eine großformatige handgeschriebene Chronik, gestalterisch und inhaltlich eine anerkanntswerte Leistung. Auf ihr basieren Beiträge im „Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Westlicher Saalkreis“ Nr. 5/95 und 6/95. Aus dem Jahr 1995 liegt außerdem eine kaum bekannte externe Arbeit von Gisela Wendt vor (Stadtschreiber Verlag Halle, 13 S.).

2004 leitete „Die Entwicklung von Flur und Dorf Lieskau“ (20 S.) von Oliver Arndt und Rolf Diemann die vom Bürgerverein unter seinem Vorsitzenden Dr. Manfred Dubiel herausgegebenen Veröffentlichungen ein. Anlässlich der 825-Jahrfeier 2007 erschien die Druckfassung (232 S.) der Schulchronik. Der Bürgerverein gestaltete in der Festwoche vom 24. bis 30. Juni 2007 im Gemeindeamt eine Ausstellung zur Ortsgeschichte. Die aufwändige redaktionelle Bearbeitung der Schulchronik für den Druck war Auftakt für die weitere Beschäftigung mit der lokalen Geschichte und für eine Schriftenreihe.

In dieser Zeit gab es Überlegungen, am Gemeindesitz in der Halleschen Straße 3, einem denkmalgeschützten Vierseitenhof aus dem 19. Jahrhundert, ein Heimatmuseum einzurichten.

Anlässlich der 825-Jahrfeier fand am 27. Juni 2007 in der „Friedenseiche“ eine Veranstaltung statt, in der

hallesche Juristen die Verhandlung zum Rose-Rosahl-Fall vor dem Schwurgerichtshof zu Halle nachspielten. Am 150. Jahrestag des Mordfalls, den 11. September 2008, erinnerten Vorträge von Prof. Dr. R. Hoenen und Dr. P. Mettin an Ernst Heinrich Harnisch. Ab Februar 2009 leitete Dr. Mettin einen Gesprächskreis zur Ortsgeschichte vorzugsweise zur DDR-Zeit. Dazu erschien im Amtsblatt Nr. 20/09 ein Bericht. Hinweise der Teilnehmer flossen in seine „Chronik der Jahre 1945-1990“ (2012) ein.

Die Reihe „Lieskauer heimatkundliche Schriften“ des Bürgervereins umfasst folgende Titel

- **Heft 1, 2008**, 54 S. (vergriffen):

Diemann, Rolf: Lieskau - ein geschichtlicher Überblick.

Mettin, Paul: Vor 150 Jahren im Hasengarten von Lieskau - Bekanntes und Neues über Rose-Rosahl.

Mettin, Paul: Ernst Heinrich Harnisch - 21. August 1841 bis 11. September 1858.

- **Heft 2, 2012**, 100 S. (vergriffen):

Mettin, Paul: Chronik der Jahre 1945-1990.

Hoenen, Raimund: Kirchliches Leben in Lieskau 1945-1990.

- **Heft 3, 2013**, 69 S (vergriffen):

Diemann, Rolf u. Arndt, Oliver: Lieskau im Mittelalter. Ein Beitrag zur Geschichte des Ortes im westlichen „Saal-Creys“.

- **Heft 4, 2017**, 134 S.:

Diemann, Rolf: Schultze-Galléra - Heimatforscher für Halle und den Saalkreis - Werk und Leben.

- **Heft 5, 2019**, 108 S.:

Diemann, Rolf: Waldheil. Von der Gartenkolonie zur Wohnsiedlung. Geschichte einer halleschen Niederlassung im Saalkreis 1909-1989.

Die Druckvorlagen bearbeitete Dr. M. Dubiel. Jörn-Uwe Zeug war für die fotografischen Aufnahmen und für das Bildarchiv zuständig.

Die ersten drei Hefte erschienen im „Eigenverlag“ des Bürgervereins, Nr. 4

und 5 dagegen bei Schäfer in Langenbogen. Hier kam auch die Gemarkungskarte Lieskau im Maßstab 1:11.000 heraus

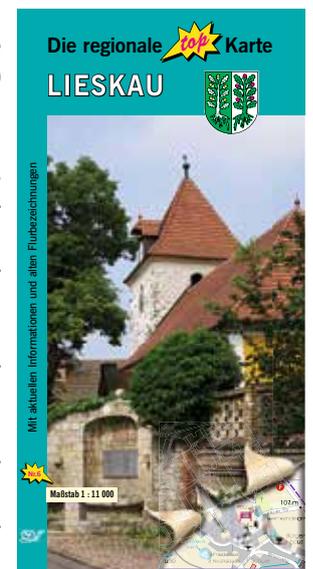
(2. Aufl. 2012).

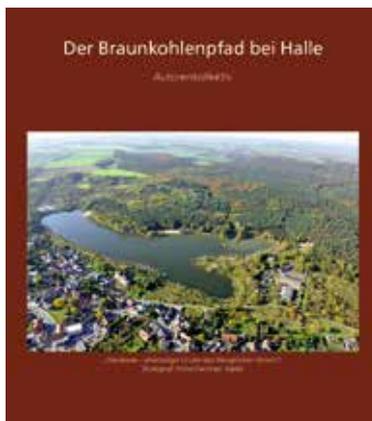
Vorträge des Bürgervereins informierten über die Neuerscheinungen.

Weiterhin liegen folgende Titel vor:

- Hoenen, Raimund: Lieskau. Kirche und Kirchengemeinde - Lieskau 2007, 20 S.

- Diemann, Rolf; Hannemann, Werner u. Peinhardt, Günter: 100 Jahre Waldheil - Hsg.: IG Waldheil - DVZ-Verlag Halle 2009, 80 S. (vergriffen).





- Autorenkollektiv: Der Braunkohlenpfad bei Halle - Hrg.: IG Waldheil - Schäfer Druck & Verlag Langenbogen 2017, 64 S.

Und schließlich sei auf den Beitrag über Lieskau (S. 402-405) in dem repräsentativen Text-Bild-Band „Sachsen-Anhalt“ des Gauweiler Verlags Heidelberg (2010) hingewiesen, der das

Land und zahlreiche Gemeinden vorstellt.

Eine Publikation ganz anderer Art legte Ronald Kobe mit Illustrationen zum „Kriminal-Fall Rose & Rosahl“ vor (2008, 33 S.).

Das Heimat-Jahrbuch Saalkreis bzw. Saalekreis enthält Beiträge zu Flur und Dorf Lieskau (2005), Rose-Rosahl (2008), Lieskau im Mittelalter (2014/2015), Schultze-Galléra (2015) und Waldheil (2020/2021).

Als Manuskripte von Dr. Paul Mettin sind außerdem verfügbar:

- Aus dem Leben des Lehrers Heinrich Harnisch.
- Aus dem Leben des Opfers von Rose-Rosahl Ernst Heinrich Harnisch.
- Geschichte des Bildungswesens von Lieskau.
- Aus der Geschichte des Dorfes Lieskau von den Anfängen bis 1945.

Im Auftrag des Bürgervereins bearbeitete Dr. Oliver Arndt (Halle) die Flurentwicklung nach der Separationskarte 1846 und die Siedlungsentwicklung in ausgewählten Zeitschnitten sowie die Interpretation historischer Luftbilder (Junkers 2. Hälfte 1920er Jahre, sowjetische Aufnahme 1945, DDR-Aufnahme 1953) und eines Luftbilds von 2006.

Die angeführten Veröffentlichungen und Manuskripte, z. T. auf CD gespeichert, gehören zum Bestand der Bibliothek der Kirchengemeinde in der Kirchstraße 7.

In absehbarer Zeit wird nicht mit der Fortführung geschichtlicher Arbeiten über Lieskau gerechnet.

In der Rückschau stellt die Schulchronik (2007) die wichtigste Publikation dar, die bei einem gegebenen Anlass neu aufgelegt werden sollte.

#### Literaturhinweise:

Dreyhaupt, Johann Christoph von:

PAGUS NELETICI ET NUDZICI, oder Ausführliche Diplomatische Beschreibung des ... Saal-Cryses, ... .

- 1. Teil Halle 1749, 2. Teil 1750 - Nachdruck in 4 Bänden fliegenkopf verlag Halle (S.) 2002 [als PDF im Internet verfügbar]

Maurer, Matthias J.; Lang, T.; Scheithauer, D. u. Wünsch, T.: Der Rose-Rosahl-Fall - ein Stück deutscher Rechtsgeschichte - fliegenkopf verlag Halle 1999

Mettin, Paul: Vor 150 Jahren im Hasengarten von Lieskau. Bekanntes und Neues über Rose-Rosahl - Heimat-Jahrbuch Saalekreis Bd. 14, 2008, S.102-109

Schultze-Galléra, Siegmund Baron von: Wanderungen durch den Saalkreis. 1. Band (1913) - fliegenkopf verlag Halle 2006 [Lieskau: S. 100-104]

Schultze-Galléra, Siegmund Baron von: Artikelfolge über Lieskau - Heide-Bote 8. Jg., 1934, Nr. 26 - 52

\* Veröffentlichung aus dem Heimat-Jahrbuch Saalekreis 2023

## Bücherei Teutschenthal

### 32. Büchereifest am 1. Mai 2023

Unglaublich, aber wahr: Wir haben unsere Regenvariante auch in diesem Jahr nicht gebraucht! Eine Vielzahl an kulturellen Unterhaltungen, handwerklich kreativen und sportlichen Betätigungen sowie musikalischen Höhepunkten bestimmten das 32. Büchereifest. Die vielen, vielen Gäste, die am 1. Mai mit uns gemeinsam das Familienfest rund ums Buch und die Bücherei feierten, kamen nicht nur aus der Einheitsgemeinde Teutschenthal – auch andernorts hat es sich offenbar herumgesprochen, dass es am 1. Mai auf dem Teutschenthaler Schafberg ein **Familienfest** gibt.



Die Liste an Helfern und Unterstützern ist wieder sehr lang. Ein **besonderes Dankeschön** möchten wir an folgende Firmen und Vereine richten:

- Hühnerhof Steuden, Kleintierzuchtverein Eisdorf e.V. und Schachverein für die langjährige Zusammenarbeit
- Deutsche Lebens-Rettungs-Gesellschaft (DLRG) Saale-Elster-Aue e.V. für die Präsentation ihrer Ortsgruppe und ihrer Einsatzmöglichkeiten
- Spedition Jahnke für den Sand, der wieder unzählige Kinder glücklich machte
- Bäckerei Boltze, Fleischerei Mauf, Gaststätte Waldbühne, Materie Event Production GmbH und Firma Zinschitz als unersetzliche und wertvolle Partner!
- Weingut Born und Weinhaus Marie Hoffmann für die freundschaftliche Zusammenarbeit
- Intex Glas- und Gebäudereinigungs GmbH und Familie Wentzel für die unkomplizierte Bereitstellung von Parkplätzen

Außerdem gilt unser Dank den vielen **fleißigen Kuchenbäckern**, den **Tänzern und Sportlern** der Grundschule Teutschenthal unter der Leitung von Jana Wiersbicki und den Tanztalenten Casina und Naemi Herzog. Auch **Heino Einführ** und seinem Kollegen **Herrn Schubert**, den **vier Bauhofmitarbeitern** sowie den **zwei Hausmeistern** der Gemeinde danken wir für die Bestuhlung des Festes. Stellvertretend für alle auftretenden Künstler möchten wir den **Moderatoren Petra und Peter** sowie der **Band „Saxlust“** und ihrem Bandleader, **Herrn Kadell**, ausdrücklich danken. Eigentlich wollte die **DLRG Saale-Elster-Aue ihre Ortsgruppe** repräsentieren, Erste Hilfe und Wiederbelebung demonstrieren sowie Einsatzmöglichkeiten u.a. mit den Rettungshunden und einer Drohne vorstellen, aber dann kam alles anders... vom Zeckenbiss über Kreislaufprobleme bis zur Sprunggelenkfraktur war alles vertreten. Schlussendlich waren es 8 Patienten und **4x musste der Rettungsdienst angefordert werden**. Wir möchten uns herzlich für die Beteiligung am Fest und das besonnene Handeln bedanken.

Solche Einsätze hatten wir in all den Jahren noch nicht. Wir hoffen, dass inzwischen wieder alle wohlauf sind. Faszinierend, dass zum Abschluss unseres „Bib.fit“-Projektes beinahe alle **115 Vorschulkinder aus 9 Kindergärten** auf der Bühne standen! **Frau Nolde** von der Saalesparkasse und **Bürgermeister Tilo Eigendorf** übergaben mit uns gemeinsam die Urkunden und kleinen Geschenke an die Vorschulkinder. Seit vielen Jahren wird das „Bib.fit“-Projekt von unserem Förderverein finanziert und von der **Saalesparkasse** unterstützt. Auch wenn alle „Bib.fit“-Kinder von uns zum Büchereifest eingeladen werden, so ist es doch keine Selbstverständlichkeit, dass alle Erzieher und Familien vorbeischauen. Wir haben uns sehr darüber gefreut und bedanken uns noch einmal bei den Kindergärten und den Eltern.

Wie in jedem Jahr **finanzierte unserer Ortsbürgermeisterin** Annegret Helbig größtenteils **die Preise** für die Auslosung des Großen Büchereiquiz und übergab zusammen mit dem Team der Bücherei die Gewinne. Wir freuen uns sehr über die rege Teilnahme am Quiz und danken Frau Helbig.

Wir freuen uns auch, dass Herrn Fiedlers Überraschung geglückt ist: Einen Heiratsantrag hatten auch wir noch nicht zum Büchereifest. Wir wünschen der Familie alles erdenklich Gute!

Der größte Dank gilt den **über 75 Helfern** (nicht nur aus unserem Verein), die für den reibungslosen Ablauf des Festes sorgten sowie dem harten Kern, der uns vor, während und nach dem Büchereifest tatkräftig unterstützte.



Ohne euch geht es nicht! Danke! Ihr und euer Bücherei-Team und der Förderverein der Bücherei Teutschenthal e.V.

*Eine persönliches Dankeschön möchte ich, als Leiterin der Bücherei Teutschenthal, meinen beiden Kollegen und unserem FSJler aussprechen. In einer ganz besonderen Situation haben sie drei Wochen lang, kurz vor dem Büchereifest, die Nerven behalten und neben der Bibliotheksarbeit ohne meine Hilfe tausend Details abgesprochen, organisiert usw. Sie haben es gern gemacht, vor allem auch im Gedenken an einen lieben Menschen – im Gedenken an meinen Mann und unser Vereinsmitglied Achim Rexhaus.*  
Dagmar Sonnenkalb

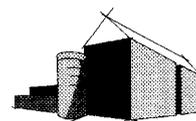
### Veranstaltungen & Termine

**31.05.2023 um 15:30 Uhr - Literaturcafé** mit Gertraude Clemenz-Kirsch: „Die Picasso-Bande der Pariser Avantgarde“

Kaffee und Kuchen gibt es ab 15:00 Uhr und um 15:30 Uhr beginnt der Vortrag. Wir bitten um telefonische Anmeldung (034601/22251).



**Theaterverein  
Teutschenthal**  
Merkerstraße 30  
06179 Teutschenthal



### Veranstaltungsvorschau Mai/Juni 2023

**Freitag, 26.05.2023 um 20.00 Uhr -  
Deutsche Lyrik - keck und heiter** - ein fröhlich literarischer Abend mit Bernd Hoffmann

**Samstag, 03.06.2023 um 20.00 Uhr - „Facetten“** - Gastspiel mit den Tänzerinnen „Orient meets Okzident“

Neuigkeiten auch unter [www.dorftheater-teutschenthal.de](http://www.dorftheater-teutschenthal.de)  
Programmänderungen vorbehalten

**Vorbestellungen bitte unter 034601/21133**



#### Liebe Theaterfreunde,

einen fröhlich literarischen Abend unter dem Titel „Deutsche Lyrik – keck und heiter“ präsentiert unser Ensemblemitglied Bernd Hoffmann am Freitag, den 26.05.2023 um 20.00 Uhr. Mit Liebe und Humor ist eine kecke Sammlung ausgewählter Lyrik und Prosa entstanden, die Sie sich nicht entgehen lassen sollten, denn die deutsche Literatur hat schon bemerkenswerte Texte hervorgebracht, die Sie in dieser Form nur in unserem Theater erleben können.

Am Samstag, den 03.06.2023 um 20.00 Uhr können Sie die Tänzerinnen aus „Orient meets Okzident“ bei uns im Theater mit ihrer neuen Show „Facetten“ erleben.

Sehen Sie einen aufregenden erotischen Mix getanzter Weiblichkeit, präsentiert von Nasri, Yvesque, Kyra und Salumeh. Lassen Sie sich unsere Veranstaltung nicht entgehen, bleiben Sie weiterhin neugierig und bestellen Sie rechtzeitig. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

**Dr. Günter Scholz**

## Kleeblatt 2.0 empfiehlt

### Waldmeister, Maikraut, Herzkraut, Waldtee

Für den Waldmeister gibt es viele Namen, je nach Region, Maikraut, Herzkraut oder Waldtee.

Maikraut:

Waldmeister wird vorwiegend im Mai geerntet und zur Zubereitung von Bowle, Limo oder Süßspeisen gern genutzt.

Herzkraut:

im Jahr 854 wurde es von einem Benediktinermönch mit Rezepten als herzstärkend aufgeschrieben.

Waldtee:

in der Volksmedizin empfohlen bei Schlaflosigkeit, Schwermut, Herzbeschwerden, Erkrankungen der Venen, Reinigung der Leber.

### Der Tee

1 Teelöffel getrocknetes Kraut sollte als Kaltauszug angesetzt werden (über Nacht in kaltem Wasser ansetzen und morgens erwärmen).

Verwechslungen sind mit Labkraut möglich, mit dem Waldmeister verwandt ist. Labkraut ist nicht giftig und verströmt beim Welken keinen Duft wie der Waldmeister. Grundsätzlich wird empfohlen nicht mehr als 3 g pro Tag zu genießen, Überdosierung kann Kopfschmerzen auslösen.

Zur Behandlung von aufgezählten Erkrankungen sollten Ärztin oder Arzt konsultiert werden.

Die Pflanze findet man in Laub und Mischwäldern.

In der Küche sorgt Waldmeister von April bis Mai für süße Kreationen, Getränke, Süßspeisen sowie einen angenehmen Schlaf. Duft im Kleiderschrank verströmt das getrocknete Kraut und hält Motten fern.

### Maibowle

10 bis 12 Stängel Waldmeister 2 - 3 Stunden welken lassen, mit Wein übergießen, erneut 2 Stunden abwarten und vor dem Servieren mit Sekt oder Mineralwasser auffüllen. Unter Zugabe von Früchten oder Blüten wirkt die Maibowle besonders schön.

### Sirup

Eine Hand voll Waldmeisterstängel vor der Blüte 6-8 Stunden anwelken lassen, danach mit 350 ml Wasser und den Saft von 2 Zitronen sowie 300 g Zucker einige Minuten köcheln. Vier Stunden ziehen lassen abfiltrieren. Um den Sirup haltbar zu machen, aufkochen und in sterile Gläser füllen. So lässt sich der Geschmack auch später noch genießen. Geeignet für Süßspeisen, Smoothie, Limonade oder Duftkissen.

Limonade lässt sich wie Bowle nur ohne Alkohol herstellen.

### Smoothie

Erdbeeren oder Banane mit Giersch und einen kleinen Zweig Waldmeister pürieren. Joghurt oder Milch zugeben und fertig ist eine kleine Mahlzeit.

Duftkissen

Getrocknete Stiele lassen sich in Duftkissen verwenden und wiegen unruhige, gestresste Menschen in den Schlaf.

**Sehen, verstehen, nutzen und genießen sie es, ihr Kleeblatt 2.0.**

## Kindersachenflohmarkt

Krankenhaus Martha-Maria Halle-Dölau



03.06.2023 von 9 - 13 Uhr

Anmeldung per Mail unter:  
kindersachenflohmarkt.halle@martha-maria.de

Alle Details zur Anmeldung und weitere Informationen finden Sie unter



MARTHA  
MARIA

Unternehmen Menschlichkeit

## Wir feiern Pfingsten und 75 Jahre SV Höhnstedt



### Freitag: 26.05.2023

- ab 18:30 Uhr Spiel der alten Herren  
SV Höhnstedt vs. SV Holdenstedt
- ab 19:00 Uhr Fackelumzug mit Schalmeyenkapelle  
Start: Sekundarschule „An der Weinstraße“
- ab 20:00 Uhr Livemusik durch die Band „Two Riders“  
Pfingstfeuer

### Samstag: 27.05.2023

- ab 10:00 Uhr Traditionelles Austragen der Pfingstmaien

### Sonntag: 28.05.2023

- ab 10:00 Uhr 6. Linden-Apothek-Cup  
Turnier der Freizeit- & Betriebsmannschaften

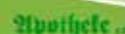
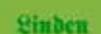
Anmeldung am Turniertag bis 09:00 Uhr, über Facebook oder per E-Mail an sv-hoehnstedt@web.de

- ab 11:30 Uhr Grillstand  
Showeinlage des HCC
- ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen  
Spiel und Spaß für unsere kleinen Gäste  
mit Hüpfburg, Basteln & Kinderschminken

### Montag 29.05.2023

- ab 10:00 Uhr Autolackierer Kirch-Cup der  
G-, F-, E- & D-Jugendmannschaften

An allen Tagen ist für das leibliche Wohl gesorgt!



## Geschichten für Kinder

### 1. „Der Besuch“ von Tina Kaltofen

„Um himmelswillen, schon wieder Frühling! Und ich bin noch keinen Schritt aus Egypten heraus!“, ging es Astrid durch den Kopf. Die Knospen der Weinpflanzen nickten ihr wie zur Bestätigung munter zu und rekelten sich in der warmen Sonne.

Astrid war eine Wanderameise und vor vielen Jahren mit ihrem Freund Willi in die Weinberge nach Höhnstedt gekommen. Die Gegend trug den spannenden Namen Egypten und hatte die beiden magisch angezogen. Für eine Weile lief alles gut. Sie wurden sesshaft, erkundeten die Umgebung und knüpften neue Freundschaften. Doch inzwischen spürte Astrid immer öfter eine drückende Enge. Sie träumte davon, weiterzuziehen, auf Wanderschaft zu gehen und die Welt zu entdecken. Astrid sehnte sich danach, das Meer rauschen zu hören und das Kitzeln des Sandes zwischen den Fühlern zu spüren. Ihr kleines Ameisenherz hatte genug von Bergen und Tälern, von Weinstöcken und Trauben.

Doch ihr liebster Freund Willi, von Haus aus Weinbergschnecke, hatte in Egypten sein Paradies gefunden. Er war zufrieden und glücklich. Jedes Mal, wenn sie versuchte, ihn von einer neuen Wanderung zu überzeugen, gab sie früher oder später mit hängendem Kopf auf.

„Du bist träge und faul geworden!“, hatte sie Willi eines Morgens garstig an den Kopf geworfen und prompt als Antwort „Und du kannst mir mal gestohlen bleiben mit deiner ständigen Wanderei!“ zurückbekommen. So waren die zwei einst dicken Freunde im Streit auseinandergegangen und sprachen den ganzen Tag kein Wort mehr miteinander.

Astrid spülte gerade in der Küche das Geschirr und wollte das Abendessen vorbereiten, da klopfte es energisch. Vor der Haustür schien ein großer Tumult zu sein. Die Ameise öffnete und musste sich mit allen Armen im Türrahmen festhalten, sonst hätten die vielen Besucher sie glatt umgeworfen. Ihre ganze Familie, von der zarten Nichte bis zur steinalten Großmutter, tummelte sich vor dem Haus und bat um Einlass.

„Was macht ihr denn alle hier?“, fragte Astrid erstaunt. Und lautstark bekam sie zu hören, dass die Familie auf der Durchreise war, Sehnsucht nach ihr hatte und sie einfach mal besuchen wollte. Astrid überlegte nicht lang und bat ihre Lieben herein. Das war reichlich eng in der kleinen Behausung. Aber Ameisen mögen es eh kuschelig, da machte der wenige Platz niemandem etwas aus. Die lieben Verwandten richteten sich gemütlich ein. Und ohne Pause erzählten sie von den Erlebnissen ihrer Wanderungen. Astrid kam gar nicht hinterher, den ausgetrockneten Kehlen kühle Getränke nachzureichen. Dabei lauschte sie den Geschichten und geriet ein ums andere Mal ins Träumen.

Als ihr Freund Willi nach Hause kam, hatte sich der erste Erzählsturm gelegt und die Verwandten wurden langsam müde. Astrid kannte ihren Freund inzwischen gut genug. Sie wusste, dass er sich mit den vielen Gästen im Haus nicht wohl fühlte. Daher zog sie ihn am Ärmel vor die Tür und beide setzten sich auf die Bank vor dem Haus.

„Meine Familie ist überraschend zu Besuch gekommen.“, erzählte sie, um die Situation zu erklären.

„Das sind ja ganz schön viele.“, seufzte Willi, zog die Augenbrauen hoch und fragte: „Wie lange werden sie denn bleiben?“ Darauf wusste Astrid keine Antwort. In all dem Trubel hatte sie vergessen, danach zu fragen.

„Keine Ahnung,“ gab sie zurück und blickte ihn mit großen schuldbewussten Kulleraugen an.

„In ein paar Tagen ziehen sie gewiss weiter.“, versuchte sie den skeptischen Freund zu beruhigen. Dann saßen sie den Rest des Abends stumm nebeneinander und sahen der Sonne beim Schlafengehen zu.

In den nächsten Wochen ging es im Haus drunter und drüber. Es gab Warteschlangen vor dem Badezimmer, der Kühlschranks war ständig leer und sauberes Geschirr war eine Seltenheit. Der Besuch hatte sich festgesetzt und machte keinerlei Anstalten aufzubrechen. Während Astrid es genoss, ihresgleichen um sich zu haben und in Geschichten von fernen Orten zu schwelgen, war Willi einfach nur genervt und wollte seine Ruhe. Eines Tages, als alle beim Mittagessen saßen und mal wieder die Teller nicht reichten, platzte dem sonst so gemütlichen Willi der Kragen. Was zu viel war, war zu viel. Er schimpfte sich seinen Ärger aus dem Bauch. „Der beste Besuch ist der, der sich verabschiedet!“, rief er über den Tisch, griff sich einen Brotkrümel und verließ fluchend das Haus. Am Tisch blieben ein leerer Platz und eine verdutzte Ameisenmeute zurück.

Die steinalte Großmutter ergriff das Wort. „Die Weinbergschnecke hat völlig recht!“, sagte sie. Keine anständige Wanderameise bleibt länger als zwei Tage am gleichen Ort. Sie waren faul und träge geworden und hatten Astrids und Willis Gastfreundschaft schändlich ausgenutzt. Die alte Dame wies ihre Familie zurecht. Es dauerte nicht lang, da begannen alle ihre Sachen zu packen und sich reisefertig zu machen. Mit großem schlechtem Gewissen entschuldigten sie sich bei Astrid und brachten das Haus so gründlich auf Vordermann, dass es in allen Ecken blitzte und blinkte.

Dann gab es viele Umarmungen und ein paar Tränen, bevor der Tross durch die Weinberge von dannen zog.

Als Willi am Abend nach Hause kam, erwartete Astrid ihn auf der Bank vor der Tür. Sie war erleichtert, dass er wieder da war. In den letzten Nächten plagte sie ein Alptraum, in dem Willi fortgegangen und sich ein ruhigeres Zuhause gesucht hatte. Doch glücklicherweise war alles wieder gut zwischen ihnen. Sie redeten an diesem Abend lange und viel miteinander. Und schließlich planten sie, in ein paar Tagen einen gemeinsamen Ausflug „ans kleine Meer“, wie sie den Süßen See bei Seeburg nannten.



Höhnstedter Weinberge

## 2. „Ärger im Paradies“ von Tina Kaltofen

Willi, die Weinbergschnecke, liebte sein Zuhause in den Hönstedter Weinbergen. Die sanften Berghänge, die kühlen Täler, die schnurgerade aufgereihten Weinstöcke. Das alles war ihm in den Jahren seit seiner großen Wanderung so sehr ans Herz gewachsen, dass er sich mit keiner Faser vorstellen konnte, jemals woanders zu leben.

Seiner Freundin Astrid, der Wanderameise, ging es ganz anders. Das wusste Willi. In letzter Zeit war sie oft schlecht gelaunt, meckerte über die kleinsten Kleinigkeiten und versuchte immer wieder, ihn zu einer Reise ans Meer zu überreden. Aber was sollte eine Weinbergschnecke am Meer? Die tausenden kleinen Sandkörner würden auf seiner Haut kratzen. Die Sonne würde sein Schneckenhaus wie eine Sauna aufheizen. Und das salzige Meerwasser würde ihm in den Augen brennen. Nein, für Willi stand fest: Er war keine Strandschnecke. Er liebte das Landleben.

An diesem Morgen hatte es zwischen den zwei Freunden ordentlich geknallt. Sie warfen sich garstige Worte an die Köpfe und als alles gesagt war, verließ Willi mit einer Schneckenwut im Bauch das gemeinsame Haus. So schnell habt ihr noch keine Weinbergschnecke kriechen sehen! Nur weg von dieser nörgelnden und zickigen Ameise! Astrids ewiges Geplapper ging ihm gehörig auf die Nerven.

Willi nahm sich vor, alle seine Lieblingsplätze in Ruhe zu besuchen. Ohne die alte Freundin im Schlepptau würde es ihm dort bestimmt besonders gut gefallen. Und gleich am ersten Stopp, oben auf der Bergkuppe, wo man den tollsten Blick ins Tal hatte, stimmte etwas nicht. Obwohl er sich an den gleichen Platz setzte und das Panorama genauso aussah wie immer, fühlte es sich anders an als sonst. Was konnte das sein? Er rutschte ein Stück zur Seite. Das Gefühl ließ sich nicht abschütteln. Er wartete eine Weile, doch es verschwand auch dadurch nicht. Er gab auf. Vielleicht klappte es an seinem nächsten Lieblingsort besser. An einer Weggabelung, mitten im Weinberg lag ein Findling. Auf den kletterte er mit Astrid immer hinauf. Sie stützte ihn dabei, bis er auf der Kuppe war. Diesmal versuchte er es allein. Aber es wollte ihm nicht gelingen. Jedes Mal, wenn er fast oben ankam, wurde das Haus auf dem Rücken schwer wie ein Stein und zog ihn nach unten. Es gelang ihm nicht, sich festzuhalten, und er purzelte rückwärts ins Gras. „So ein Mist! Heute geht wohl alles schief!“, schimpfte Willi vor sich hin und ließ den Kletterstein hinter sich. Im Tal, am kleinen Bach, da war es eh am schönsten.

Irgendwie kam ihm der Weg diesmal aber deutlich länger vor. Es dauerte Stunden, bis die Weinbergschnecke den Berg hinab gewandert war. Bei den Ausflügen mit seiner Freundin Astrid dachten sie sich dabei immer Abenteuergeschichten aus. Da verging die Zeit wie im Flug. Diesmal war niemand da, mit dem Willi hätte erzählen können. Und auch im Tal wollte sich das wohlige Gefühl nicht einstellen. Hier war es heute zu kühl, zu schattig, zu zugig. Und überhaupt, ihm fehlte Astrid. Da beschloss er, sich auf den Heimweg zu machen.

Als Willi nach Hause kam, hörte er schon von Weitem viele laute Stimmen aus seinem Haus. Je näher er kam, umso größer wurde der Kloß in seinem Hals. Er mochte keinen Trubel. Am liebsten saß er gemeinsam mit Astrid vor dem Haus und bestaunte, wie der Sonnenuntergang die Gegend in ein sanftes

Farbenmeer tauchte.

Hinter der Haustür begrüßte ihn ein kleines Ameisenmädchen, das sich mit Willis Zahnbürste die Füße putzte. Gleich daneben übten jugendliche Ameisen mit dem Besteck Zielwerfen. Und in Willis Lieblingsstuhl lag eine Ameisen-Oma und schnarchte, dass die Vorhänge wackelten. Drumherum quirlten unzählige weitere Achtbeiner durchs Haus und unterhielten sich.

Jetzt kannte Willi das Gefühl „im falschen Film zu sein“. Stunden hier nicht die Möbel, die er heute Morgen noch benutzt hatte, er hätte glatt im falschen Haus sein können! Astrid kam auf ihn zu und zog ihn am Ärmel nach draußen.

Dort setzten sie sich auf die Gartenbank und Astrid erzählte vom überraschenden Besuch ihrer Familie. Als sie bei den Wandererlebnissen ankam, funkelten ihre Augen wie kleine Sterne. Ihre Stimme überschlug sich vor Begeisterung. Willi gönnte ihr die Freude über den Besuch und die Abenteuerberichte. Es war schön, die Freundin nach der trüben Zeit und der Zankerei so fröhlich zu sehen. Die Verwandten würden gewiss nicht lange bleiben, sagte sie ihm zur Beruhigung und er hoffte es inständig.

Willi gab sich alle Mühe, sich zu vertragen. Nur selten zog er sich in sein Schneckenhaus zurück. Er blieb ruhig und freundlich und ertrug den Trubel geduldig. Astrid zuliebe. Als die Familie aber nach mehreren Wochen immer noch sein Haus bevölkerte, da platzte ihm beim Mittagessen der Kragen. Er schimpfte sich seinen Ärger über den ungebetenen Besuch und das Chaos aus dem Bauch. „Der beste Besuch ist der, der sich verabschiedet!“, rief er über den Tisch, griff sich einen Brotkrümel und stürmte fluchend hinaus.

Eigentlich hatte er an diesem Abend keine Lust, zurück in den Ameisenbau zu gehen, der sich Zuhause nannte. Aber die Müdigkeit machte ihn schlapp und der Hunger zerrte an seinem Körper. Von Weitem sah er Astrid auf der Bank sitzen. Sie schien auf ihn zu warten. Von drinnen hörte er diesmal keinen Mucks. „Oma hat ein Machtwort gesprochen.“, erklärte sie ihm. Sie richtete ihm die Entschuldigung ihrer Sippe aus und betonte, dass alle beim Aufräumen geholfen hatten.



„Gottseidank bist du nicht mitgegangen.“, sagte Willi zu ihr und nahm sie ganz fest in die Arme, „Ohne meine Freundin ist es hier längst nicht so paradiesisch.“ Die zwei redeten an diesem Abend noch lange und viel miteinander. Und schließlich planten sie, einen Tagesausflug „ans kleine Meer“ zu machen, wie sie den Süßen See bei Seeburg nannten.



**Gemeinde Salzatal**

Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal OT Salzmünde

**Zentrale** **034609 28-0**  
**Fax Zentrale** **28-100**  
**Verwaltungsgebäude: Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal OT Salzmünde**  
**Hauptamt**  
 Einwohnermeldebehörde 28-109  
 Gewerbeamt 28-110  
 Standesamt 28-108  
 Schule/Kita 28-104/-114  
**Kämmerei**  
 Hundesteuer/ Grundsteuer 28-203  
 Gewerbesteuer 28-206  
 Kasse 28-208/-202/-205  
 Vollstreckung 28-207  
 Steuern 28-206/-203  
**Fax Einwohner/Gewerbe/Standesamt** **28-200**  
**Verwaltungsgebäude: Schulstraße 3, 06198 Salzatal OT Salzmünde**  
**Fax** **274-522**  
**Ordnungsamt**  
 Verkehrsrechtliche Anordnung, Baumfällungen 274-509  
 Sondernutzung, Plakatierung, Störungen  
 Straßenbeleuchtung 274-511  
 Bauhof 274-523  
**Bauamt**  
 Wohnungswesen/Bewirtschaftungskosten 274-506/-502  
 Bauleitplanung 274-503  
 Hochbau 274-507 /-504  
 Tiefbau, Straßenbau, Grünflächen 274-505 /-508  
 Straßenausbaubeiträge, Erschließungsbeiträge 274-514  
 Gewässerumlage 274-521  
 Liegenschaften 274-512 /-517  
**Telefonische Erreichbarkeit:**  
 montags bis freitags 09:00 - 12:00 Uhr  
 dienstags zusätzlich 13:00 - 18:00 Uhr  
 donnerstags zusätzlich 13:00 - 17:00 Uhr  
**Online-Terminvereinbarungen** für die Fachbereiche und die Bürgermeisterin über die Webseite der Gemeinde Salzatal  
**Internet:** www.gemeinde-salzatal.de, **E-Mail:** info@gemeinde-salzatal.de  
**Datenschutzbeauftragter:** datenschutzbeauftragter@gemeinde-salzatal.de

**Kontoverbindungen der Gemeinde Salzatal**  
**Kto-Nr. 385 30 20 10 IBAN: DE31 8005 3762 0385 3020 10**  
**BLZ 800 537 62 BIC: NOLADE21HAL, Saalesparkasse**  
**Kto-Nr. 11 00 300 IBAN: DE26 8009 3784 0001 1003 00**  
**BLZ 800 937 84 BIC: GENODEF1HAL, Volksbank Halle (Saale) eG**

**Schiedsstelle**  
 1. Mittwoch im Monat 18:00 - 19:00 Uhr  
 Ort: Gemeindeverwaltung Salzatal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salzatal OT Salzmünde Tel.: 034609 28 299 (zu o. g. Sprechzeiten)  
 E-Mail: schiedsstelle@salzatal.eu

**Freiwillige Feuerwehren**  
 Gemeindefeuerwehr Stephan Ossig 01 73 / 8 61 46 76  
 Ortsfeuerwehr Beesenstedt Steve Rutsch 01 76 / 62 59 81 45  
 Ortsfeuerwehr Bennstedt Mirko Stoller 01 70 / 5 27 84 79  
 Ortsfeuerwehr Fienstedt Dennis Becker 01 73 / 1 02 67 44  
 Ortsfeuerwehr Höhnstedt Hans-Werner Rost 01 75 / 1 60 11 75  
 Ortsfeuerwehr Kloschwitz Kevin Dietz 01 52 / 02 07 04 93  
 Ortsfeuerwehr Lieskau Cristoph Schütze 01 70 / 2 65 82 67  
 Ortsfeuerwehr Pfützthal Hendrik Walther 01 73 / 7 19 40 31  
 Ortsfeuerwehr Schochwitz Thomas Wagner 01 76 / 20 95 46 38  
 Ortsfeuerwehr Zappendorf Felix Jahnel 01 73 / 7 98 23 15

**Abwasserentsorgung für die Gemeinde Salzatal**  
**Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis (WAZV Saalkreis)**  
 Anschrift: Sennewitzer Straße 7, 06193 Petersberg OT Gutenberg  
 Telefon: 034606 360-0 Telefax: 034606 360-299  
 E-Mail: info@wazv-saalkreis.de Internet: www.wazv-saalkreis.de  
**Telefonische Erreichbarkeit:**  
 montags bis donnerstags 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 15:00 Uhr  
 freitags 09:00 - 12:00 Uhr  
 Persönliche Vorsprachen sind nur nach vorheriger telefonischer Terminabsprache möglich.  
 (für die Ortschaft Höhnstedt - hier nur Niederschlagswasser)  
**Abwasserzweckverband „Eisleben - SüBer See“**  
 Anschrift: Landwehr 9, 06295 Lutherstadt Eisleben  
 Telefon: 03475 667780  
 Havarietelefon: 03475 6769115  
 (für die Ortschaft Höhnstedt - hier nur Schmutzwasser)

**Ortsbürgermeister/Ansprechpartner der Ortschaften  
 Bereitschaftsdienste für den Notfall**

**Ortsbürgermeister Salzatal**  
**Beesenstedt**  
 Herr Dr. Papendieck Tel.: 034773 20365  
 0170 9326575  
 erster und letzter Mittwoch im Monat 16:00 - 17:00 Uhr  
 beesenstedt@gemeinde-salzatal.de  
**Bennstedt**  
 Herr Uhlmann Tel.: 034601 39451  
 jeden 1. Mittwoch im Monat 15:00 - 17:00 Uhr  
 bennstedt@gemeinde-salzatal.de www.bennstedt.de  
**Fienstedt**  
 Herr Zorn Tel.: 034609 20786  
 0172 3619047  
 jeden 2. Dienstag im Monat 17:30 - 18:30 Uhr  
 Bei dringenden Angelegenheiten nach Absprache.  
 fienstedt@gemeinde-salzatal.de  
**Höhnstedt**  
 Herr Scheffler Tel.: 0160 98434018  
 nach Vereinbarung  
 hoehnstedt@gemeinde-salzatal.de  
 www.weindorf-hoehnstedt.de  
**Kloschwitz**  
 Herr Otto Tel.: 0174 9446987  
 nach Vereinbarung  
 kloschwitz@gemeinde-salzatal.de  
**Lieskau**  
 Herr Arzt Tel.: 0176 21520808  
 nach Vereinbarung  
 lieskau@gemeinde-salzatal.de  
 www.ortschaft-lieskau.de  
**Salzmünde**  
 Frau Hirsch Tel.: 0163 2556622  
 nach Vereinbarung  
 salzmuende@gemeinde-salzatal.de  
 www.salzmuende.de  
**Schochwitz**  
 Herr Möbus Tel.: 0172 9604534  
 nach Vereinbarung  
 schochwitz@gemeinde-salzatal.de  
**Zappendorf**  
 Herr Dr. Faber Tel.: 0177 857 2288  
 jeden 1. Dienstag im Monat 16:00 - 18:00 Uhr  
 zappendorf@gemeinde-salzatal.de  
 www.zappendorf.info  
**Bereitschaftsdienst für den Notfall**  

Feuerwehr	112	kostenfrei
Rettungsdienst	112	kostenfrei
Polizei	110	kostenfrei
Kassenärztlicher Notdienst	0345	681000
envia Mitteldeutsche Energie AG	0800	2305070
Stadtwerke Halle GmbH		
Störungsmeldung Erdgas	0345	581-1444
Wasser- und Abwasserzweckverband Saalkreis		
Störungsmeldung Trinkwasser	0800	6647003
Störungsmeldung Abwasser	01511	4122795
MITGAS Störungsmeldungen	0800	2200922
TELEKOM Entstörungsdienst	0800	3302000
Polizeirevier nördl. Saalkreis	0345	52540295
Außenstelle Teutschenthal	034601	397090

**Regionalbereichsbeamte (RBB) Salzatal**  
 POKin Hermann 0160 2618804  
 PHM Heßler 0160 2618050  
**Krankenhaus**  
 Dölau 0345 559-1684

## Salzmünder Veranstaltungskalender 2023

Eine Zusammenarbeit der Salzmünder Vereine.

Weitere Informationen erfolgen über die entsprechenden Vereine, sowie über die lokalen und sozialen Medien.

Datum	Veranstaltung / Verein
12.08.	<b>Parkfest</b> , Kultur- und Heimatverein/Feuerwehr
02.09.	<b>Salzmünder Reitturnier</b> , RFV Salzmünde e.V.
02.09.	<b>Sommernachtsball Salzmünde</b> , Gemeinsam e.V.
03.09.	<b>Salzmünder Reitturnier</b> , RFV Salzmünde e.V.
11.11.	<b>Eröffnung der 51. Session</b> , Karnevalsverein
29.11.	<b>Kita - Weihnachtsmarkt</b> , Kita Kinderland
03.12.	<b>Seniorenweihnachtsfeier</b> , Ortschaftsrat Salzmünde
16.12.	<b>Weihnachtsmarkt</b> Salzmünde, Gemeinsam e.V.
20.05.	<b>Frühlingskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
03.06.	<b>Händelweinfest</b> Frauenchor Salzmünde
25.06.	<b>Chorfest Saalekreis/Ermlitz</b> , Frauenchor Salzmünde
28.11.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
02.12.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
03.12.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
05.12.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
12.12.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde
19.12.	<b>Weihnachtskonzert</b> Frauenchor Salzmünde

### Impressum:

#### Herausgeber:

Gemeinde Salztal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salztal OT Salzmünde  
Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal

#### verantwortlich redaktioneller Teil:

Gemeinde Salztal, Straße der Einheit 12a, 06198 Salztal OT Salzmünde

Bürgermeisterin, Frau Ina Zimmermann

Ansprechpartner: Frau Brier, E-Mail: amtsblatt@gemeinde-salztal.de

#### verantwortlich Sonderteil & Anzeigenteil:

Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3, 06179 Teutschenthal

#### Gesamtauflage:

6400 Exemplare, kostenfrei an alle Haushalte der Gemeinde

#### Verlag & Druck:

Schäfer Druck & Verlag GmbH, Köchstedter Weg 3,

06179 Teutschenthal OT Langenbogen,

Tel. 034601 25519, Fax: 034601 25520, E-Mail: schaeferdruck@web.de

vertreten durch den Geschäftsführer, Herr Jörg Schäfer

#### Anzeigenannahme:

Tel. 034601 25519, Fax: 034601 25520, E-Mail: schaeferdruck@web.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 08 vom 01.01.2023.

#### Verteilung:

Mitteldeutsche Zeitungszustell-Gesellschaft mbH,

Delitzscher Straße 65, 06112 Halle, Tel. 0345 565-2622

Sollten Sie kein Amtsblatt erhalten, können Sie sich unter der Servicenummer

0345 5652033 direkt an das Call-Center der MZZ GmbH wenden.

Veröffentlichungen geben nicht in jedem Fall die Meinung des Herausgebers wieder. Für unverlangt eingesandte Textbeiträge, Bilder und Datenträger wird keine Gewähr übernommen. Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung. Der Herausgeber behält sich vor, Einsendungen zu kürzen. Für den Inhalt der veröffentlichten Beiträge und Bildmaterialien, die mit Namen oder Initialen gekennzeichnet sind, übernimmt der Herausgeber keine Haftung. Einzel Exemplare sind zusätzlich bei entsprechenden Auslagestellen oder direkt beim Verlag zu beziehen. Für Anzeigenveröffentlichungen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z. z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann kein Ersatz gefordert werden. Darüber hinaus erfolgt die Verteilung an die erreichbaren Salztaler Haushalte kostenlos. Diese ist freiwillig und kann jederzeit ohne Angabe von Gründen ganz oder teilweise unterbleiben. Auf die kostenlose Verteilung besteht damit kein Rechtsanspruch sowie kein Anspruch auf Zustellung. Das Amtsblatt wird zusätzlich ab Erscheinungstermin auf der Homepage der Gemeinde Salztal unter Bürger & Verwaltung/Amtsblätter eingestellt und steht dort kostenlos zur Verfügung.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen

## 20 Jahre Weinstraße Mansfelder Seen

Fortsetzung des 4. Teils aus der Februarausgabe des „Salztaler Amtsblattes, Ihre Heimatzeitung“,

... Wir sind wieder in Höhnstedt, dem größten Weinbauort entlang der Weinstraße.

### Die Gaststätten „Zur Weintraube“ und „Am Kelterberg“ in Höhnstedt

Neben den Angeboten der Weingüter und der Vinothek laden hier auch zwei Gaststätten die Besucher ein. Die Gaststätten „Zur Weintraube“ und „Am Kelterberg“ in Höhnstedt haben ihr Speisen- und Getränkeangebot besonders der Region angepasst.



Ansicht Höhnstedter Gaststätten „Zur Weintraube“ (oben) und „Am Kelterberg“



Entsprechende **themenbezogene Veranstaltungen** können dem jährlichen Veranstaltungskalender der Weinstraße entnommen werden. Die Räumlichkeiten sind für **Familien- und Betriebsfeiern** geeignet. Die Pensionen verfügen über jeweils vier komfortabel ausgestattete Zimmer. Reichhaltige Informationen zur Region und rund um den Wein können Sie hier erhalten.

#### Anmerkung:

Die Wanderkarte „Rund um Höhnstedt“ und der jährliche Veranstaltungskalender der Weinstraße geben umfassende Hilfe.

## Feindestillerie am Süßen See

Die milde Witterung entlang der Südhänge und Täler des Süßen Sees lässt Früchte hervorragend reifen. Die Region rund um den Süßen See zählt zu den größten Obstanbaugebieten in Deutschland und ist bekannt für die Vielfalt und ausgezeichnete Qualität, die die



Grundlage für die hier hergestellten **edlen Brände und Liköre** bilden. Verschiedenste **Obstweine** als auch Glühwein ergänzen das Angebot.

Auf Voranmeldung werden auch **individuelle Verkostungen** und **Schaubrennen** angeboten.

## Hausschlachtereier Fritz Mauf

In der Hausschlachtereier Fritz Mauf, dem **ältesten Handwerksbetrieb** im Ort Köllme mit Geschäft in Bennstedt in der Gemeinde Salzatal, wird nach uralten **selbstgemischten Familienrezepten** Wurst und Fleisch zubereitet.

Ein Partyservice ergänzt das Angebot. Zahlreiche internationale Auszeichnungen und Pokale schmücken



seit Jahren die Verkaufsräume und bestätigen die 1A-Hausschlachtequalität. Der „**Salza-Taler**“ ist nur eine Aktion des Unternehmens im Jahr für die Region.

(Anm. d.Red.) Obwohl Fleischermeister Fritz Mauf leider vor kurzem verstorben ist, führen die Kinder, Fam. Mauf-Gottschalk, gemeinsam die Geschäfte weiter.

Anmerkung:

*Hausschlachtetag im Landwirtschafts- und Heimatmuseum Zappendorf nach alter Tradition mit Geräten aus Omas Zeiten ist hier ein alljährlicher Höhepunkt.*

Fortsetzung folgt!

## Firmeninformationen



**ACHTUNG . . . ACHTUNG**  
**WOHNUNGEN FREI**

Würde  
SeniorenWohnpark Teutschenthal  
barrierefreies Wohnen

Aktuell haben wir **3 Einraum-Wohnungen**  
(38 und 46 m<sup>2</sup>)

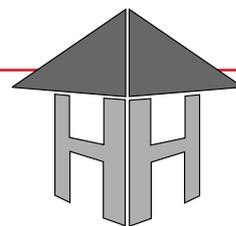
im Würde-Senioren Wohnpark  
**Teutschenthal, Karl-John-Str. 2, frei!**

Vermieter Manuela Lichtenfeld-Schlenstedt  
Telefon: **034601 - 2 20 39**

**Langenbogener Sommerfest**

Winzerstände // Kinderkarussell  
Blasmusik  
Liveband & DJ

**01. Juli**  
ab 12 Uhr - Festplatz "Eiche"  
Freier Eintritt



**HORA Holzbau GmbH**

- Dachstühle, Dacheindeckung mit Ziegeln
- Terrassenüberdachungen, Carports, Vordächer, Balkone
- Trockenbau, Innenausbau
- Holzterrassen, Holz- und Putzfassaden
- Holzrahmenbau
- Dachfenster Montage bzw. Austausch

*Holz- und Dacharbeiten  
alles aus einer Hand!*

Paul-Schmidt-Str. 22b • 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
Fon 03 46 01/3 90 91 • Fax 03 46 01/3 90 93  
Funk 01 72/3 62 27 68 • E-Mail: horaholzbau@gmx.de

**gaebler-productions**  
MEDIENPRODUKTION · TONSTUDIO

- Aufnahmen
- Arrangements
- Mix/Mastering
- Filmvertonung



Stefan Gäbler  
Neuvitzenburg 21 • 06179 Teutschenthal • Telefon: 034601 2 79 46  
E-Mail: info@gaebler-productions.de

**Komposition. Musikproduktion. Sounddesign.**

**NACHRUF**

*Eine Stimme, die so vertraut war, schweigt.  
Ein Mensch, der immer für uns da war, lebt nicht mehr.  
Vergangene Bilder ziehen in Gedanken vorbei.  
Erinnerung und Dankbarkeit bleibt.*

Wir trauern um unseren ehemaligen  
Mitarbeiter und Kollegen

**Roland Prida**

Er war ein Partner, ein Kollege und ein  
Freund, mit dem wir über viele Jahre bis zu  
seinem Renteneintritt und darüber hinaus  
vertrauensvoll zusammenarbeiten durften.

Umso betroffener macht uns sein plötzlicher und viel  
zu früher Tod. Die hinterlassenen Spuren werden in uns  
bleiben und uns voll Wehmut aber auch dankbar an  
Roland erinnern, mit dem uns ein Teil der Vergangenheit  
verbindet.

Seine aufopferungsvolle Arbeit und seine völlig selbstlose  
Unterstützung hat bei uns nicht nur Spuren in der Firma  
sondern auch in unseren Herzen hinterlassen.

Lieber Roland, Danke für all das, was du uns  
gegeben hast. Wir werden dich als einen  
ganz besonderen Menschen in Erinnerung behalten.

**Firma Prinz GmbH - Heizung/Sanitär – Bennstedt**

**Danksagung**

Unfassbar traurig, aber voller Liebe und Dankbarkeit, mussten wir  
plötzlich Abschied nehmen von meinem lieben Ehemann, Papa,  
Opi, Schwiegervater, Bruder, unserem Schwager und Onkel,  
nettem Nachbarn und gutem Freund

**Hermann Johannes Schneider**

\* 31.7.1941 † 08.03.2023

In tiefer Trauer und Schmerz möchten wir uns bei allen bedanken,  
die uns in den schweren Stunden des Abschieds zur Seite standen.

Im Namen aller Angehörigen:  
**Erika Schneider, Karla und Steve**

Halle, April 2023



Dem Leben einen würdigen Abschluss geben.

**Hermod**

**Bestattungen GmbH**  
Erd-, Feuer-, See- und  
anonyme Bestattungen

**Magdeburger Str. 28**  
(Ecke Anhalter Str.)  
**06112 Halle**

Tel.: 0345/ 6854792  
Fax: 0345/ 6854901

**Unsere Mitarbeiter sind 24 Stunden für Sie da!**

Für Hausbesuche rund um die Bestattung und Vorsorge stehen wir Ihnen  
jederzeit zur Verfügung!

E-Mail: hermodbestattungen@gmail.com • www.hermod-bestattungen.de

*Vorbei sind die Leidensstunden,  
du schließt die müden Augen zu.  
Die schwere Zeit ist überwunden,  
wir gönnen dir die ewige Ruh'.*



Wir haben Abschied genommen  
von unserer lieben Entschlafenen

**Christa Bormann**

geb. Herzer

\* 13.12.1938 † 14.04.2023

**Herzlichen Dank** sagen wir Allen, die sich in stiller  
Trauer mit uns verbunden fühlten und in liebevoller und  
vielfältiger Weise ihre Anteilnahme und Wertschätzung  
zum Ausdruck brachten. Unser besonderer Dank gilt  
Pfarrer Bröker für seine tröstenden Worte, dem Bestattungs-  
haus VOIGT für die würdevolle Ausgestaltung der Trauer-  
feier und Frau Sylvia Faßauer für den Blumenschmuck.

In liebigem Gedenken:

**Ihr Sohn Bernd im Namen aller Angehörigen**

Gorsleben im April 2023

*In liebevoller Erinnerung bleibt das Lächeln  
in Deinem Gesicht.*



*Ein langes, ein gelebtes Leben ging zu Ende.  
Wir haben Abschied genommen von  
unserer lieben*

**Lieselotte Gundlach**

geb. Schütze

\* 08.01.1925 † 10.04.2023

*Wir danken für die herzliche Anteilnahme.*

*In stiller Trauer:*

**Ihre Tochter Silvia**

**Ihre Enkelin Alexandra**

**Ihre Enkelin Stefanie mit Michael**

**Ihre Urenkelin Selma Maria**

*Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung fand im  
engsten Familienkreis statt.*

Höhnstedt, im Mai 2023

**Steinmetzbetrieb Wünschmann**

Inh. Raul Zachow



Ausführung von Grabmalen, Einfassungen  
Vergoldungen & Zweitschriften

**Auf Wunsch auch Hausbesuche**

Eisdorfer Str. 12  
06179 Teutschenthal

Tel. 034601 / 520867

Mobil: 0174 / 5331576

raul-zachow@t-online.de

www.steinmetzbetrieb-wuenschmann.de

Öffnungszeiten: Fr. 14.30 - 17.30 Uhr, Sa. 10.00 - 12.00 Uhr und nach Vereinbarung

**Danksagung**

Für die aufrichtige Anteilnahme und Wertschätzung im Leben sowie in den schweren Stunden des Abschieds von meinem lieben Mann, unserem Vater und Opa

**Frank Kittel**

\* 12. Juni 1959 † 25. April 2023

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden und Bekannten recht herzlich bedanken.

In Liebe und Dankbarkeit

**Silke, Christian und Stephan**

Lieskau, im Mai 2023



**Ein Mutterherz hat aufgehört zu schlagen.**



Du hast unendlich viele Spuren der Liebe, Fürsorge und des Frohsinns hinterlassen und die Erinnerung an all das Schöne mit Dir wird in uns in Dankbarkeit lebendig sein.  
**Du fehlst uns!**

**Christa Schmidt**

geb. Rösler

\* 07.06.1929 † 02.04.2023

**Mit Dir haben wir etwas verloren, was unersetzlich ist.**

**Deine Tochter Christine Jagdmann mit Ehemann Rolf  
Deine Enkelkinder Ringo mit Silke,  
Sascha mit Kathrin,  
Deine Urenkel Niels, Liska mit Jonathan, Mattes mit Shalyn,  
Deine beste Freundin Inge**

Bennstedt, im April 2023



**Danksagung**

**Liebe und Erinnerung ist das, was bleibt.**

Es ist schwer, von einem geliebten Menschen Abschied zu nehmen.  
Tröstend aber ist es zu erfahren, wie viel Liebe, Freundschaft und Wertschätzung unserer lieben Ehefrau, Mutti, Oma und Uroma

**Renate Maennicke**

geb. Hecklau

entgegengebracht wurde.  
Danke sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten. Besonderer Dank gilt dem Pfarrer Herrn Bröker, für die einfühlsamen und tröstenden Worte sowie dem Bestattungshaus „Abendfrieden“ für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier.

**Ehemann Fritz  
Die Söhne Thomas, Dirk und Olaf  
Im Namen aller Angehörigen**

Zappendorf, im April 2023

**IHR BERATER UND HELFER BEI STERBEFÄLLEN**



**Bestattungsunternehmen  
Turinsky & Höschel  
Inh. M. Höschel**

Wir führen nach Ihren individuellen Wünschen Erd- und Feuerbestattungen durch.  
Zu jeder Tages- und Nachtzeit sowie an Sonn- und Feiertagen stehen wir Ihnen zur Verfügung.

Auf Wunsch in Halle und im Saalkreis Hausbesuche.  
Durch unsere Arbeit bemühen wir uns, Ihnen in den schweren Stunden des Abschieds alle Wege abzunehmen, um damit eine würdevolle Beisetzung Ihres Nächsten zu ermöglichen.

**Maerkerstraße 60 · 06179 Teutschenthal  
Telefon (034601) 2 47 82  
www.bestattungen-halle-saalekreis.de**

**Trauerkarten**

**individuell für Sie gestaltet und gedruckt  
Schäfer Druck & Verlag GmbH  
06179 Langenbogen | Telefon (034601) 2 55 19**

Vielen Dank für die Anteilnahme

Und der Wandrer zieht von dannen,  
dam die Trennungstunde ruft;  
und er singt Abschiedslieder,  
Lebewohl taugt ihm keinlied;  
Tücher wehen in der Luft.

**Wolfgang Zakschewski**

06.01.1936 - 02.03.2023

Wir möchten uns herzlichst bei allen bedanken, die meinen geliebten Mann, unseren Vater, Schwiegervater, Opa und Uropa im Leben schätzten und ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Vielen Dank auch für die lieben Gesten und die Anteilnahme, die wir erfahren durften.

In liebevoller Erinnerung,  
**Lieselotte Zakschewski, Sohn Lutz mit Familie, Sohn Horst, Tochter Rita mit Familie, Tochter Ute mit Familie und Schwester Bärbel mit Familie**

Zappendorf, im März 2023

**Grabsteinhandel**

**Uhlendorf**

**Steine und Einfassungen  
Vasen, Schalen, Bronzen**



**Beratung Lieferung Montage  
Terminvereinbarung  
034609-20396**

Tulpenstraße 8 - 06198 Salztal OT Schlepzig

*Du bist nicht mehr da, wo du warst,  
aber du bist überall, wo wir sind.*

## Doris Gubsch

geb. Siering

geb. 08.01.1943 gest. 02.05.2023

Wir vermissen dich so sehr 

**Dein Klaus  
Steffen, Sylke, Tim und Mae  
Sibylle, Jörg, Franziska und Saskia**

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



*Aus unserem Leben bist Du gegangen,  
in unseren Herzen bleibst Du für immer.*

*Traurig nehmen wir Abschied von  
unserer geliebten*

## Annelie Rejall

\* 11.07.1946 † 14.04.2023

*In Liebe und Dankbarkeit:*

**Dein Ehemann Gerhard**

**Deine Tochter Kathrin und John mit Lucie**

**Deine Enkelin Anne und Alexander**

**mit Deinen Urenkeln Karlotta und Henning**

**Deine Schwester Gisela**

**Dein Bruder Siegfried und Erna**

**Torsten**

**Mark und Marion mit Luca und Laura**

*Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung findet am  
Samstag, dem 3. Juni 2023, um 12.30 Uhr auf  
dem Friedhof in Schiepzig statt.*

### NIVEAUVOLL & PREISWERT



- Erd-, Feuer- und Seebestattungen

- Natur-, Friedwald- und  
Diamantbestattungen

**NEU**

- TREE OF LIFE-  
Bestattungen

- Grabeinbnungen

Inh: Felix Voigt

**Täglich 24 Stunden persönlich erreichbar**

**☎ 0347 73/20372 oder ☎ 0347 74/41474**

Eisleben OT Hedersleben, Grüne Tanne 13

Röblingen am See, Stedtener Straße 33a

[www.bestattungshausvoigt.de](http://www.bestattungshausvoigt.de)

e-mail: [bestattungshausvoigt@freenet.de](mailto:bestattungshausvoigt@freenet.de)

### STRECKER-NATURSTEIN



GRABSTEINE • TREPPEN • FENSTERBÄNKE



034771 73 91 68 Querfurt • Merseburger Str. 54  
034632 2 33 44 Mücheln • Merseburger Str. 11  
034601 2 24 74 Teutschenthal • Fr.-Henze-Str. 89a



*Wenn die Kraft versiegt, die Sonne nicht  
mehr wärmt, dann ist der ewige Frieden eine  
Erlösung.*

Wir haben Abschied genommen von unserer  
lieben Tante

## Rosemarie Rudloff

\* 13.07.1927

† 24.04.2023

Die Trauerfeier zur Urnenbeisetzung fand im engsten  
Familienkreis statt.

Wir danken allen für die erwiesene Anteilnahme in jeglicher  
Form. Besonderer Dank gilt dem Curanum Pflegeheim Halle,  
Herrn Pfarrer Hüfken, der Gärtnerei Klimt und dem  
Bestattungshaus VOIGT.

In stiller Trauer:

**Deine Nichte Felicitas**

**Deine Neffen Alexander und Thomas  
mit Familien**

Beesenstedt, im Mai 2023

**Silencio**  
—BESTATTUNGEN—

**Ihr zuverlässiger Partner im Trauerfall  
Tag & Nacht • auf Wunsch Hausbesuche möglich  
Motorrad- und Feuerwehrbestattungen**

Stadtforststraße 75 • 06120 Halle (Saale)  
0345 - 68 89 45 24 • [info@silencio-bestattungen.de](mailto:info@silencio-bestattungen.de)

# M3 Kiz-Meisterwerkstatt



**stellt ein:**

**Mechatroniker**

**KFZ-Technikermeister**  
(m.w.d.)

- **4-Tage-Woche Konzept!**
- **betriebliche Altersvorsorge**
- **Fahrtkosten-Zuschuss  
(monatlich!)**

**Ihre Zukunft liegt in Ihren Händen**

**Hallesche Str. 2 (bei Netto)  
Teutschenthal / OT Eisdorf**

**Tel.: 034601 / 30 40 68  
E-Mail: [Morris.Meintschel@gmx.de](mailto:Morris.Meintschel@gmx.de)**



Wir suchen Unterstützung für regionale Projekte in Halle/Saale und Umgebung:

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

**Wir suchen:**

**Tiefbauer, Maurer/Betonbauer und LKW-Fahrer für Baugewerbe (m/w/d)**

**Wir bieten:**

- unbefristete Festanstellung,
- übertarifliche Vergütung,
- moderner Maschinenpark,
- aufgeschlossenes und freundliches Team uvm.

**Interesse geweckt?** Melde dich bei uns.

**info@reko-bau-heller.de** ☎ **0345 / 5 63 68 41**

Informationen zu uns findest du hier:

[www.reko-bau-heller.de](http://www.reko-bau-heller.de)

**Anzeigen-Tel. 034601 2 55 19**  
**Anzeigen-Fax 034601 2 55 20**



**Sanitär-Heizung und Klimatechnik GmbH**

**Wir suchen Sie!**

ab sofort als **Anlagemechaniker für Sanitär und Heizung** zur Vergrößerung unseres Teams

**Das bieten wir Ihnen:**

- unbefristeter Arbeitsvertrag
- Erfahrung im Bereich Sanitär und Heizung seit über 30 Jahren
- Mitarbeit in einem kleinen Team
- abwechslungsreiche Tätigkeiten im Bereich Sanitär und Heizung
- hauptsächlicher Einsatz in der Region
- geregelte Arbeitszeiten
- vollausgestattete Arbeitsfahrzeuge
- Stellung von Arbeitskleidung und Arbeitsschuhen

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gern auch als Berufseinsteiger mit abgeschlossener Ausbildung. Senden Sie diese bitte – wenn möglich per Mail - an:

**WRK Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik GmbH**  
 Philipp-Müller-Str. 8, 06179 Teutschenthal OT Langenbogen  
 Telefon: 01 71 / 8 84 10 69, E-Mail: [wrkgmbh@t-online.de](mailto:wrkgmbh@t-online.de)



**Praxis für Zahngesundheit**

*Ihr Lächeln ist uns wichtig!*

**Arite Lehmann-Wiegleb**  
 Zahnärztin

06198 Salztal/Bennstedt

Eislebener Straße 4

Telefon: 034601 - 2 74 57

[www.zahnarztpraxis-lehmann-wiegleb.de](http://www.zahnarztpraxis-lehmann-wiegleb.de)

lehnmann-wiegleb.de

[zahnarztpraxis-bennstedt@web.de](mailto:zahnarztpraxis-bennstedt@web.de)

**Sprechzeiten:**

Montag 08.00 - 11.00 14.00 - 19.00

Dienstag 08.00 - 13.00

Mittwoch 13.00 - 20.00

Donnerstag 08.00 - 13.00

Freitag 08.00 - 13.00

Narkosebehandlung



**falkenhahn**

Baugesellschaft mbH

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin zur Erweiterung unseres Teams eine/n:

- **Baumaschinenschlosser (m/w/d) / Baumaschinenmechaniker (m/w/d) / Mechaniker für Land- u. Baumaschinentechnik (m/w/d) / KFZ-Mechaniker (m/w/d)**

**Was wir bieten:**

- eine Arbeitsstelle mit Einsatz auf dem Bauhof und den Baustellen unseres Betriebes,
- ein Arbeitsverhältnis in Vollzeit mit attraktiver Vergütung,
- zahlreichen Zusatzleistungen wie z. B. Bike-Leasing, tarifliche Zusatzrente der Bauindustrie

**Wir bilden wieder Azubis aus!**

- **Tiefbaufacharbeiter / Schwerpunkt Gleisbauarbeiten (m/w/d)**

**Motivierte Interessenten senden Ihre Bewerbungsunterlagen an:**

Falkenhahn Baugesellschaft mbH

Reichsbahnstr. 11-13 • 06179 Teutschenthal

Telefon: +49 34601/334 34

oder per E-Mail: [Broemme@tt.falkenhahn.de](mailto:Broemme@tt.falkenhahn.de)

Website: <https://www.falkenhahn.de/karriere>



**Rechtsanwalt**  
**Dr. jur. Günter Scholz**



„Es genügt nicht, Recht zu haben,  
 man muss es auch bekommen.“

**Familien- und Strafrecht,  
 Verkehrsrecht,  
 Grundstücks-, Vertrags- u. Erbrecht,**

Termine nach Vereinbarung

Tel.: **03 46 01 / 2 26 97**

E-Mail: [DrGuenterScholz@AOL.com](mailto:DrGuenterScholz@AOL.com)

**KANZLEI:** Fliederweg 13,  
 06179 Teutschenthal, OT Langenbogen

Bei Bedarf auch Hausbesuche möglich.



Rechtssprechstunde für Bürger und Unternehmer beim Motorsportclub Teutschenthal e. V.!

Wir bieten über den Motorsportclub Teutschenthal e. V. als kostenfreie Serviceleistung eine regelmäßige monatliche Rechtssprechstunde an!

**Wann?** Jeden 1. Mittwoch eines Monats, von 15.00 - 17.00 Uhr

**Wo?** Motocross-Strecke, Talkessel Teutschenthal, Geschäftsstelle im Vereinsgebäude

# GUTSCHEIN

für eine kostenlose Wertermittlung Ihrer Immobilie.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
Wir ermitteln für Sie kostenfrei den aktuellen Marktwert ihrer Immobilie!

Wir erledigen für Sie:

- marktorientierte Wertermittlung
- professionelle Exposés
- Bonitätsprüfungen
- Vorbereitung eines Kaufvertrages
- Betreuung bei der Kaufabwicklung



**Julia Repp**  
Immobilienauftrag

Tel.: 034601 - 23 77 6  
Mobil: 0176 - 302 97 634  
E-Mail: j@igs-salztal.de

**IGS**  
IMMOBILIENVERMITTLUNG SALZTAL

# BRUKOMA

## Ihr Fachbetrieb für Dachdecker- und Dachstuhlarbeiten

- \* **Dacharbeiten**
- \* **Dachentwässerung**
- \* **Trockenbau- und Dachstuhlarbeiten**
- \* **Bauwerksabdichtungen bzw. Trockenlegung**
- \* **Solaranlagen**

**Dachdeckermeister Sven Marten**

Firmensitz: Äußere Lettiner Str. 2, 06198 Salztal / Schiepzig  
Telefon (0345) 6 80 14 94, Fax: (0345) 6 80 15 14

## Häusliche Krankenpflege Manuela Lichtenfeld

# HERA



Verhinderungspflege



Behandlungspflege



Grundpflege



 **Tel.:** 034601/22039  
**Fax:** 034601/22878

 Eislebender Straße 16  
06198 Salztal OT Bennstedt

 **Website:** [www.heraresidenzen.de](http://www.heraresidenzen.de)  
**E-Mail:** [marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de](mailto:marcel.siebecke@hkpm1.heraresidenzen.de)

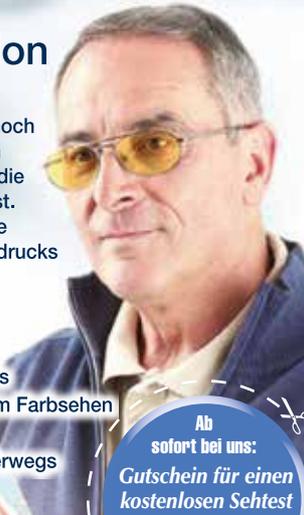
# Spezialbrillengläser

## für altersbedingte Makuladegeneration

Das neuartige Brillenglas, mit seiner vergrößernden Wirkung, schafft es, noch intakte Netzhautstellen besser in den Sehprozess zu integrieren, reduziert die Blendung und sorgt für mehr Kontrast. Bei AMD-Patienten wird dadurch eine erhebliche Verbesserung des Seheindrucks erreicht. Das bedeutet eine massive Verbesserung der Lebensqualität.

- **AMD-Comfort:**
  - Bessere Wahrnehmung von Details
  - Kontraststeigerung bei natürlichem Farbsehen
  - Verbesserte Schärfentiefe
  - Mehr Sicherheit zuhause und unterwegs

Jetzt bei Ihrem Augenoptiker testen:



Ab sofort bei uns:  
**Gutschein für einen kostenlosen Sehtest**  
gültig bis  
**30.06.2023**

**SCHWEIZER SYLVIA SONNEBERGER AUGENOPTIK**

Sylvia Sonneberger  
**Augenoptikermeisterin & Optometristin**  
Fachgeschäft für Augenoptik & Kontaktlinsen [www.gesundheitsabo24.de](http://www.gesundheitsabo24.de)  
Parkplätze vorhanden! EKZ an der Poststraße 2 • 06179 Teutschenthal

[tel] 034 601 - 2 26 77 • [fax] 034 601 - 2 26 77 • [mob] 0179 - 3293475  
[e-mail] [info@optik-sonneberger.de](mailto:info@optik-sonneberger.de) • [Web] [www.optik-sonneberger.de](http://www.optik-sonneberger.de)  
**Hausbesuche nach tel. Absprache möglich!** 

## Praxis für Podologie & Kosmetik Lichtenfeld

# HERA



Medizinische Fußpflege



Kosmetik



Maniküre



Hausbesuche




 Hera Residenzen Service GmbH  
Praxis für Podologie & Kosmetik  
Manuela Lichtenfeld  
Eislebener Straße 16  
06198 Salztal OT Bennstedt

 **Tel.:** 034601 / 55094

Rufen Sie uns an!

# AutoService THIMM

**Freie Kfz - Werkstatt  
Andreas Thimm**

Quillschneider Str. 10  
06198 Salzatal /  
OT Benkendorf



Tel. 03 46 09/2 38 54  
Fax: 03 46 09/2 39 17  
Funk: 01 70/4 75 48 53



*Meinen lieben Kunden wünsche ich ein frohes und gesundes Pfingstfest!*

Reparaturen aller Kfz-Typen • Reifenservice • Leihwagen  
Klimaservice • DEKRA und AU-Stützpunkt



**täglich: 8.00 - 20.00 Uhr • Samstag: 9.00 - 13.00 Uhr**



[www.blumen-bamme.de](http://www.blumen-bamme.de)

## BLUMEN-BAMME

**(034601) 2 25 92 • info@blumen-bamme.de**

*Wir wünschen unserer werten  
Kundschaft frohe Pfingstfeiertage!*



Wir haben am Samstag, den 27. Mai von 8.00 – 13.00 Uhr geöffnet sowie ab Dienstag, den 30. Mai wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten!

Öffnungszeiten:  
Mo–Fr: 8.00 – 18.00 Uhr  
Sa: 8.00 – 13.00 Uhr  
So: geschlossen

**P** Freifeldstraße 2 · Teutschenthal  
(über Str. des Friedens/Maerkerstr.)

# Friseursalon Jana Neef

**- Meisterbetrieb -**

Eislebener Str. 3 · 06198 Salzatal OT Bennstedt  
Telefon: (034601) 2 46 81 · [www.friseursalon-jana-neef.de](http://www.friseursalon-jana-neef.de)

Termine nach Vereinbarung



## Malermeister Thomas Neef

**Ausführung von Maler- und  
Fußbodenlegearbeiten sowie  
Fassadengestaltung**

Telefon: 034601 / 31 54 74 · Handy: 01577 / 5 37 40 14  
Mail: [Malermeister-Neef@t-online.de](mailto:Malermeister-Neef@t-online.de)  
Eislebener Straße 3a · 06198 Salzatal OT Bennstedt



## Dachdeckerbetrieb Jan Meyer

Diplom-Bauingenieur (FH) • Gebäudeenergieberater (HWK)  
Innungsfachbetrieb für:

- sämtliche Dachdeckerarbeiten
- Fassaden- und Schornstein-verschieferung
- Dachklempnerei
- Gerüstbau
- Zimmermannsarbeiten

Seit 1851 Familienbetrieb in 6. Generation  
Friedrich-Henze-Str. 37 • 06179 Teutschenthal  
Mobil: 0170/5457017 · Tel.: (034601) 22615 · Fax: 39312  
e-mail: [dach-meyer@t-online.de](mailto:dach-meyer@t-online.de)



## Hauschlachtere Fritz Mauf 1888

täglich Qualität & Frische aus dem  
schönen KÖLLMER SALZATAL

### FRÜHLINGSGRILLEN

**Dazu empfehlen wir:**

- herzhafte Bärlauchtaler, feurige Chilitaler
- Original Köllmer Frischbrater
- Täglich kesselfrisch: Brater (m. u. o. Darm), Kräuterbrater
- Steaks, Holzfällersteaks und Kammscheiben in verschiedenen Geschmacksrichtungen.  
z.B. Oriental, Kräuter, Knoblauch,
- Geflügelsteaks
- hauseigener Grillkäse

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch:**  
**034601 / 52 02 20** Ihre Fleischerfamilie **Mauf/Gottschalk**  
aus dem schönen Salzatal

Öffnungszeiten:  
in Bennstedt: Mo 8 - 12, Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr  
in Angersdorf: Di - Fr 8 - 18, Sa 8 - 12 Uhr

**f Sie finden uns auf Facebook unter Fleischerfamilie Mauf**

Verkaufsmobil:  
Mittwoch 10-13 Uhr in Langenbogen 13.30-15.30 Uhr in Köllme  
Donnerstag 10-12 Uhr in Beesenstedt 13-15.30 Uhr in Lieskau

### Personenbeförderung *Mario Küster*

Hallesche Straße 19  
06198 Salzatal OT Lieskau  
☎ (0345) 5504542 • 0172/3633937



**Kleinbusse für 8 Personen und Großraumlimousinen**

- ✓ Arztbesuch für Klinik und Kuren (Abrechnung bei allen Kassen möglich)
- ✓ Behinderten- und Kindertransporte
- ✓ Zubringerfahrten (zu allen Flugplätzen u. zu Bahnhöfen der DBAG)
- ✓ Transferfahrten (Zubringer zu Reisebussen u.ä.)
- ✓ Vereinsfahrten, Rentnerfahrten u.ä.
- ✓ Hin- und Rückfahrt zu Ihren Theaterbesuchen, Konzerten u.ä.
- ✓ Hin- und Rückfahrt zu Ihren Urlaubsorten bundesweit

Preis/Kilometer unabhängig von der Personenzahl.

*Bei Gruppenfahrten können Fahrpreise auch pauschal vereinbart werden.*

**Wir fahren Sie sicher und preiswert.**

**multicar**

**Transporte - Vermietung  
Containerdienst**

**FRANK BERGES**

Alte Ziegelei Nr. 7, 06317 Seegebiet Mansfelder Land/OT Wansleben  
Telefon: (034601) 21 3 47 • Funk: 0172 / 7 00 95 88

**Wir fahren für Sie:**  
Kies • Sand • Schotter • Splitt • Frischbeton • Mutterboden  
Bodenkompostgemisch • Rindenmulch • Baustofftransporte aller Art  
Entsorgungen aller Art - bei Bedarf auch am Wochenende!  
Containergrößen: 1,3 m<sup>3</sup>, 2 m<sup>3</sup>, 3,5 m<sup>3</sup>  
Schrottcontainer kostenlos

# Kosmetiksalon Kaleße

Kosmetik und Fußpflege

- Maniküre
- Pediküre
- Kosmetik



Straße der Einheit 9 • 06198 Salzatal/OT Salzmünde  
Telefon (034609) 2 19 38

## BAUFIRMA JAEGER

– Ihr Altbauspezialist seit 1982 –



- Putz- und Maurerarbeiten
- Trockenbau
- Fliesenlegerarbeiten
- Betonarbeiten
- Sandstrahlarbeiten
- Estricharbeiten
- Abriss und Entkernung
- Altbausanierung
- Bruchsteinmauern und Ausfugen
- Pflaster- und Verlegearbeiten
- Erd- und Tiefbau

**Werkzeug- und Maschinenverleih**

06198 Salzatal / OT Köllme • Bennstedter Straße 14  
Telefon: (03 46 09) 2 01 20, Funk: 01 72 / 3 44 13 35

## Frischbeton - Kies - Sand - Splitt - Schotter - Mörtel

Anlieferung und Abholung auch von Kleinstmengen mit Multicar möglich!  
**Ab Mai jeden 1. Samstag im Monat von 7.00 – 12.00 Uhr geöffnet.**




**Albert-Heise-Straße 72 a-b**  
**06179 Teutschenthal**  
**Tel. 034601/60215, Fax 60217**

## Steuererklärung? Wir machen das.

**Arbeitnehmer und Rentner:**




Beratungsstellenleiterin  
**Christine Müller**  
ist gerne für Sie da!  
☎ **034773 20421**



Beratungsstelle:  
Karl-Liebknecht-Str. 2  
06198 Salzatal/OT Beesenstedt  
E-Mail: Christine.Mueller@vlh.de  
www.vlh.de/bst/4518  
Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. - wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG

**Termine nach Vereinbarung!**  
– bei Bedarf auch sonnabends  
oder bei Ihnen zu Hause



# Ambulanter Pflegedienst

## Ohne Worte Korte

**Inhaber:  
Herr Korte Marko**

**Wir erledigen  
Behördenwege  
für alle Kranken-/  
Pflegekassen.  
(Arztkontakte,  
Rezeptbeschaffung etc.)**

**Kostenlose  
Beratungen  
(incl. Blutdruck-,  
Blutzuckermessungen)**

Albert-Heise-Straße 1  
06179 Teutschenthal  
☎ **034601 / 39 74 47**

## HOCH-UND RÜNTER DURCH DIE KRAFT DER SONNE

JALOUSIERBARE  
LAMELLEN



SOLAR ROLLLÄDEN  
VON BÜBENDORFF

NEU  
BAFA-Förderung  
**15%**  
für den sommerlichen  
Wärmeschutz

SOLAR  
BY BÜBENDORFF

7

JAHRE  
GARANTIE  
AUF ALLE  
BAUTEILE

FIRMA BÜTTNER

Tel.: 0345 - 5511668  
rollladen-buettner@freenet.de  
www.rollladen-buettner.de

\* AUCH AUF AKKU UND FOTOVOLTAIK-ZELLEN

ROLLLÄDEN • ROLLTORE • MARKISEN  
UMB AU ALLER ROLLLÄDEN AUF MOTOR ODER SOLAR



**E. DINGER**  
INH. M. PLIER

PVC-Beläge · Linoleum · Auslegware  
Lamine · Unterbodensanierung  
Sauberaufzonen · Fußleisten aller Art

Fienstedter Straße 2 Tel. 0 3 46 09 / 23 93 73  
06198 Salztal OT Wils Fax: 0 3 46 09 / 23 93 74  
E-Mail: firma.dinger@gmx.de Funk: 01 72 / 3 66 03 35



**Martin Lipinski**  
Handels- und Transport GmbH

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
**Hausmeister / Haushaltshilfe**  
mit handwerklichen Fähigkeiten  
für 3 Objekte in Teutschenthal, in  
*Teilzeit oder als geringfügige Beschäftigung.*

06179 Teutschenthal · Friedrich-Henze-Straße 64  
Mo – Fr 8.00 – 16.00 Uhr  
Telefon: 034601/2 27 16 · Fax: 034601/2 00 75



**STIHL**

Lettiner Straße 10b  
06198 Salztal  
Tel/Fax 034609 29017  
info@kbm-werkzeugshop.de

- Motorgeräte
- Reparatur
- Ersatzteile
- Zubehör

## Metallgestaltung RENÉ WACH

– Handwerksmeister im Metallbau –

PLANUNG · BERATUNG · HANDEL · MONTAGE · SERVICE

- Tore und Zäune
- Fenster und Türen
- Treppen, Geländer, Brüstungen
- Dachklempnerei
- Balkone, Carports, Überdachungen
- Reparaturarbeiten

Am Landrain 3 · 06198 Salztal OT Hohnstedt  
Telefon/Fax 034601/3 10 04 · Mobil 0171/1 70 23 01  
e-mail: Metallgestaltung-Wach@web.de



Lieskauer Str. 28  
(Bauhof)  
06198 Salztal /  
OT Bennstedt

### unsere Leistungen:

- Fachbetrieb für Heizungsinstallationen  
- Brennwerttechnik  
- Öl- und Gasanlagen
- Komplettbäder (einschl. Fußboden- u. Deckengestaltung,  
Fliesenlegerarbeiten, Sanitärinstallationen)

Tel.: (034601) 2 30 75 Mobil: 0172 / 3 60 70 52  
Fax: (034601) 3 08 25 prinz-gmbh@web.de

### FIRMA „WIR FÜR EUCH“

#### LIEFERUNG

- » Rindenmulch
- » Mutterboden
- » Mist
- » Kies  
in allen Größen
- » Frischbeton
- » Splitt
- » Beton-  
recycling
- » Sand  
und vieles mehr



#### fachgerechte ENTSORGUNG mit Container 1,3; 1,5; 2,5 u. 3 m³

- » Bauschutt aller Art
- » Bodenaushub
- » Sperrmüll
- » Grünschnitt
- » Gartenabfälle
- » Baumschnitt
- » Schrott (kostenlos)
- » Fenster
- » Papier/Pappe/Folien-  
Plastik- und  
Gipsabfälle

Wir machen auch Haushaltsauflösungen (besenrein) u.v.m.

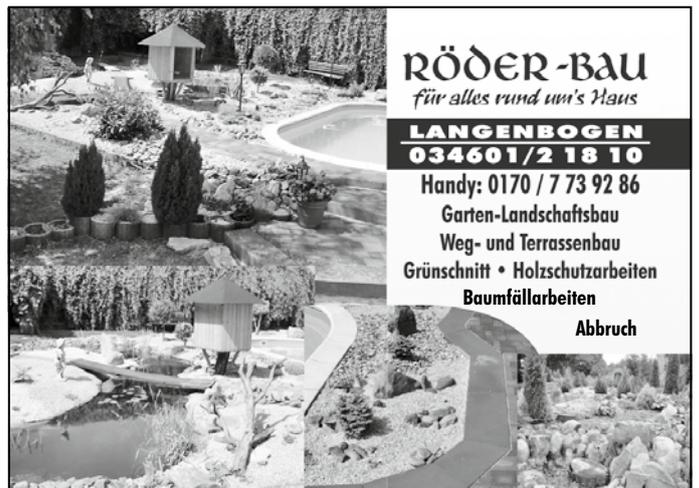
Pappelallee 2, Steuden ☎ 034636 - 73 201 ☒ 0172 - 68 02 067

**Mein neues  
Bad vom  
Profi**

komplett aus einer Hand  
Tel.: 03475/61 22 56



www.bad-parthier.de



**RÖDER-BAU**  
für alles rund um's Haus

**LANGENBOGEN**  
034601/2 18 10

Handy: 0170 / 7 73 92 86  
Garten-Landschaftsbau  
Weg- und Terrassenbau  
Grünschnitt · Holzschutzarbeiten  
Baumfällarbeiten

Abbruch



Jetzt bis zu **150 €**  
Cash-Back<sup>1</sup> sichern

Volkswagen Zubehör  
**Cash-Back, fürs Heck**

**Flexibler reisen und cleverer transportieren:** Heißen Sie den Frühling willkommen und starten Sie gleich in das nächste Abenteuer – mit unserem praktischen Volkswagen Zubehör für unterwegs. Kaufen Sie jetzt einen unserer Fahrradträger und/oder eine Anhängervorrichtung inkl. Verbau und erhalten Sie bis zu 150 € Cash-Back<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> Erhalten Sie 50,00 € beim Kauf eines Volkswagen Original® Zubehör Fahrradträgers „Compact II“ und/oder eines Volkswagen Original® Zubehör Fahrradträgers „Premium“ und/oder 100,00 € beim Erwerb (und Verbau in einen Volkswagen Pkw) einer Volkswagen Original® Zubehör Anhängervorrichtung im Aktionszeitraum vom 01.03. bis 31.05.2023. Für den Erhalt des Cash-Backs einfach mit der Volkswagen ID online auf [volkswagen.de/myvolkswagen](http://volkswagen.de/myvolkswagen) anmelden oder registrieren. Zur Teilnahme an der Cash-Back Aktion laden Sie eine Kopie der Rechnung über den im Aktionszeitraum gekauften und verbauten Volkswagen Original® Zubehör Fahrradträger und/oder die erworbene Anhängervorrichtung bis zum 15.06.2023 hoch. Die dafür geltenden Aktionskriterien finden Sie auf [volkswagen.de/cashback](http://volkswagen.de/cashback). Aufgrund der hohen Nachfrage kann die Auszahlung des Cash-Backs bis zu 8 Wochen dauern. Dies ist eine Aktion der Volkswagen Deutschland GmbH & Co. KG. Stand 03/2023



Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Bennstedt**  
Ein Unternehmen der Autohaus  
Huttenstraße GmbH

Alte Hallesche Straße 23b, 06198 Salztal OT Bennstedt  
Tel. +49 34601 3950

**Wir drucken für Sie!**  
Flyer, Briefpapier, Endlosformulare, Plakate,  
Bücher, SD-Sätze, Broschüren, Trauerkarten,  
Einladungen u.v.m. – auch in Kleinstauflagen!  
**Schäfer Druck & Verlag GmbH**  
Köchsteder Weg 3 | 06179 Teutschenthal OT Langenbogen | Tel. (034601) 2 55 19 | Fax 2 55 20 | [schaeferdruck@web.de](mailto:schaeferdruck@web.de) | [www.schaeferstdv.de](http://www.schaeferstdv.de)

**Haushaltsservice**

Christine Zwarg  
Kirchstrasse 4 Tel.: 0345 / 68 48 93 97  
06198 Salztal  
OT Lieskau Mobil: 0152 / 22 80 38 46

**Unser Service für Sie:**

- Haushaltsreinigung
- Wäschepflege
- Erledigung von Einkäufen
- Tierbetreuung
- Grabpflege
- Gartenarbeit
- Begleitung bei Behördengängen, Arztbesuchen, Spaziergängen usw.

**fahr mit  
meinDAXI**



Telefon: 034601 - 52 95 70

Funk: 0157 - 838 77 610

**Sven Waldau**

Rehafahrten      Krankenfahrten      Dialysefahrten  
Bestrahlungsfahrten      Rollstuhlfahrten      Chemofahrten

**Putzteufel-  
Salztal**

Inh. Hans-Georg Reimer  
Dederstedter Weg 9  
06198 Salztal, OT Schochwitz



**REINIGUNGS-  
KRÄFTE  
GESUCHT!**

Telefon: 0176 - 31 67 30 91  
oder per Mail:  
[putzteufel-salztal@t-online.de](mailto:putzteufel-salztal@t-online.de)

**zu verpachten:**

**GARTEN-  
GRUNDSTÜCK  
in BENNSTEDT**

1000 m<sup>2</sup>, Gartenlaube,  
Nebengebäude

Interessenten melden  
sich bitte unter:

☎ 0173 - 9 82 65 51



**André Werner**

0171/8841069

034601/22450

[wrkgmbh@t-online.de](mailto:wrkgmbh@t-online.de)

Wir sind Ihr Ansprechpartner für alle Themen rund um Heizung, Sanitär und Lüftungstechnik.

Seit mittlerweile 30 Jahren. Zertifizierter WOLF-Service Partner.

**TREPPEN FÜRS LEBEN**

TREPPENBAU



**Herstellung von  
Massivholztreppen**

**Innungsfachbetrieb**

Birkenallee 5d  
06198 SALZTAL  
OT HÖHNSTEDT  
Tel. 034601 / 22 920  
Fax 034601 / 27 512  
[www.seifert-treppen.de](http://www.seifert-treppen.de)





## Der neue Pflegedienst für Salzatal, Teutschenthal und die Region



- Kostenlose Beratung
- Grundpflege und Betreuung
- Medizinische Behandlungspflege
- Unterstützung im Haushalt
- Entlastungsleistungen und Alltagshilfe
- Pflegeberatung nach §37.3
- Betreutes Servicewohnen

### Sozialstation Saalekreis

Johann-Gottfried-Boltze-Str. 1  
06198 Salzatal/Salzmünde

Tel.: 034609 / 390 590  
info@sozialstation-saalekreis.de

### Frank Praßler

Dipl.-Betriebswirt für Immobilienwirtschaft (FH)

Ihr Immobilienmakler für das  
Stadtgebiet Halle-West,  
Teutschenthal und Salzatal.



Telefon: 0152 536 449 84  
frank.prassler@saalesparkasse.de  
saalesparkasse.de/immoprofis

Immobilienverkauf ist Vertrauenssache.



## Raiffeisen-Markt

06198 Salzatal OT Bennstedt  
Eislebener Str. 29



Bestell-Hotline

### HEIZÖL + DIESEL

- Heizöl u. Dieselmotorkraftstoff  
in verschiedenen Qualitäten
- Wärmekonto
- Tankreinigung
- komplexer Lieferservice

**Tel.: 034632 - 9120 10**

www.raiffeisen-mansfeld.de



NL der Raiffeisen-Markteservice Raiffeisen-Mansfeld eG  
 Bahnhofstraße 20/21 - 06333 Mansfeld - Tel.: 03463293760  
 www.raiffeisen-mansfeld.de Gew. Reg.: Amtsgericht Stendal Nr.: 3020



Platz ist in der kleinsten Hütte,  
doch Häuser baut man mit

## Frank Witte

Ihre Nummern zum Haus:

01523.3865698

034601.24225

Email:

[bau-mit-witte@outlook.de](mailto:bau-mit-witte@outlook.de)

